

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 85 (1967)

**Heft:** 245

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncenregie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Geschäftsöffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 226848-226882.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

EFTA-Uebereinkommen: Neuer ursprungsbezüglicher Verarbeitungsvorgang für Nadelfilze. — Convention AELE: Feutres à l'aiguille: nouveau procédé conférant l'origine.  
France: Réglementation de l'importation.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valld, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

27. September 1967. Möbel.

Vendax AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Möbeln und anderen Inneneinrichtungsgegenständen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied. Dieses führt Einzelunterschrift. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Bernhard J. Thurnherr, von Au (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Anwandstrasse 70 in Zürich 4.

13. Oktober 1967.

EOF Information Services S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermittlung von Informationen betreffend Wertschriften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Martin Furrer, von Schongau, in Zug, Präsident, und Hermann Klausner, von Flums, in Unterägeri. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 20, in Zürich 2 (bei «Continental», Revisions- und Treuhand-AG.).

13. Oktober 1967.

A.G. für Grundwasserbauten (Travaux Hydrauliques S.A.). Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister von Bern eingetragenen Aktiengesellschaft «A.G. für Grundwasserbauten (Travaux Hydrauliques S.A.)», mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1967, Seite 2544). Zweck der Gesellschaft sind Projektierung und Ausführung von hydrologischen Untersuchungen und Vorarbeiten für die Gewinnung von Trink- und Brauchwasser, kompletten Anlagen für Wassergewinnung und Wasserversorgung, Grundwasser-, Seewasser- und Quellfassungen, Wasserveredlungsanlagen und automatischen Filteranlagen, Grundwasserabsenkungen und Abdichtungen, Konsolidierung und Dichtung von Tiefbauten mit Hilfe von Zement-, chemischen und Bitumen-Injektionen, Sondier- und Kernbohrungen, Pfahlgründungen, Klär- und Kanalisationsanlagen, Entwässerungs- und Bewässerungsanlagen, Schacht- und Stollenbauten u. dgl. Die Gesellschaft kann auch beliebige andere Bauten projektieren und ausführen, wenn dies in ihrem Interesse liegt. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Dr. Peter Fehlmann,

von Aarau, in Zollikofen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Max Brand, von Ursenbach, in Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Jürg Fehlmann, von Aarau, in Bolligen; Peter Lüthi, von Rüderswil, in Bremgarten (Bern), und Max Schaub, von Basel, in Bolligen, alle drei Mitglieder des Verwaltungsrates und Direktoren; mit Kollektivprokura zu zweien durch David Mousson, von Zürich und Bern, in Bern, und Christian Wägli, von Belp, in Muri (Bern). Geschäftsdomizil: Strassburgstrasse 15, in Zürich 4.

13. Oktober 1967. Industrieanlagen usw.

Hermal G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1964, Seite 3410). Ausbau von Industrieanlagen, insbesondere der Holz- und Kunststoffindustrie usw. Die Gesellschafterversammlung vom 7. September 1967 hat die Statuten geändert. Die «Hermal Holzveredelungsgesellschaft mit beschränkter Haftung» sowie Edwin Hollenstein, welcher Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleibt, sind als Gesellschafter ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen im Betrage von Fr. 49 000 beziehungsweise Fr. 1000 sind von der «Aleta-Commerz A.-G.», in Chur, erworben worden, welche damit alleinige Gesellschafterin mit einer das ganze Stammkapital ausmachenden Stammeinlage von Fr. 50 000 geworden ist.

13. Oktober 1967.

Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage in der Schweiz, bisher in Basel, Verein (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1965, Seite 3617). Mit übereinstimmenden Beschlüssen, gefasst am 18./19. Mai, 26. Mai und 14. April 1963, haben alle drei Distriktskonferenzen die Statuten, welche ursprünglich vom 20. November 1916 datieren und am 26. August 1962 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz des Vereins ist jetzt Zürich. Er bezweckt die Pflege des wahren Christentums nach den Heiligen Schriften und den Weisungen der Ersten Präsidenschaft der Kirche, wobei die ganze Zielsetzung und Tätigkeit ihren Ausdruck finden in Gottesdiensten, in der Arbeit seiner Sonntagsschulen, in Frauen-, Jugend- und Fürsorgeorganisationen und in der Werbung für die Lehre Jesu Christi. Er sucht darüber hinaus seine Mitglieder weiterzubilden und zu guten Gliedern der menschlichen Gesellschaft zu machen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch freiwillige Beiträge der Mitglieder und durch Zuschüsse der Ersten Präsidenschaft der Kirche. Organe sind die Distriktskonferenzen, die Missionspräsidenschaft von vier Mitgliedern und der Missionspräsident. Der Verein wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Rendell N. Mabey, Bürger der USA, in Zürich, Missionspräsident. Domizil: Pilatusstrasse 11, in Zürich 7.

13. Oktober 1967. Strassenbeläge usw.

Trief A.G., in Dietikon (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2427). Die Generalversammlung vom 2. Oktober 1967 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Verkauf des flexiblen Bodenbelages und der Sicherheitsstrassenleitschiene System Trief sowie von anderen Bauelementen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen. Die bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Willy Gautschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Heinrich Stampfli, von Aeschi (Solothurn), in Solothurn. Neues Geschäftsdomizil: Grünastrasse 17.

13. Oktober 1967.

Sennereigenossenschaft Edikon und Umgebung, in Dürnten (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1960, Seite 3338). In den Generalversammlungen vom 15. Dezember 1966 und 31. März 1967 wurden die Statuten geändert. Die Verwaltung besteht nun aus 3 Mitgliedern. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Schaufelberger und Ernst Hürlimann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Henri Feuer-Wenger ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift. Als Aktuar mit Kollektivunterschrift ist neu in die Verwaltung gewählt worden Josef Keusch, von Boswil (Aargau), in Hinwil. Präsident Henri Feuer-Wenger, Kassier Anton Suter und Aktuar Josef Keusch zeichnen je zu zweien.

13. Oktober 1967. Maschinenfabriken usw.

Escher Wyss Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1967, Seite 3070), Betrieb von Maschinenfabriken usw. Die Prokuren von Ernst Meier und Rato Caprez sind erloschen.

13. Oktober 1967. Industrieberatung usw.

Alusuisse Engineering A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1967, Seite 484), industrielle Beratung, Ausführung von Aufträgen zur Erstellung von Unternehmungen usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an René Schuppisser, von Zürich, in Zollikon.

13. Oktober 1967.

Cheminvesta A.G. für Chemiebetrieblagen, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1967, Seite 1887), Beteiligung an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der Chemie. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an René Schuppisser, von Zürich, in Zollikon.

13. Oktober 1967.

Immobilien-Aktiengesellschaft Kappeli, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2498), Bau, Erwerb, Verkauf, Verwaltung, Miete und Vermietung von Liegenschaften usw. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an René Schuppisser, von Zürich, in Zollikon.

13. Oktober 1967. Damenkleider.

Carina AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1959, Seite 1114), Herstellung und Vertrieb von Damenbekleidung usw. Chaim Gablinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Oktober 1967.

Dr. Hirzel Pharmaceutica, Inh. H.C. Hirzel & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1964, Seite 2194), Grosshandel mit und Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Spezialitäten usw. Die Prokura von Hermann Geiger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Gnägi, von Zürich und Bellmund, in Zürich, und Werner Stössel, von Bäretswil, in Kloten.

13. Oktober 1967. Maschinen usw.

Inter-Sofex AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1966, Seite 784), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Maschinenanlagen usw. Werner Steiner, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Rüslikon (Zürich).

13. Oktober 1967. Hotel.

Ferdinand Michel & Sohn, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1967, Seite 510). Betrieb des Savoy Hotels Baur en Ville usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ferdinand Michel-Brügger, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ferdinand Michel-Knuchel als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Ferdinand Michel fortgesetzt. Ferdinand Michel-Knuchel zeichnet nun einzeln.

13. Oktober 1967.

Hans K. Baselgia, reba-Reklame, in Stäfa (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1959, Seite 199). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1967. Gummiartikel usw.

Interflex S.A., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1966, Seite 2385), Herstellung von Artikeln aus Gummi und Kunststoffen usw. Die Prokura von Christian Gurt ist erloschen.

13. Oktober 1967.

Société Immobilière Feldegg, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1962, Seite 1443), Erwerb, Verwertung und Verkauf von Liegenschaften usw. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an René Schuppisser, von Zürich, in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Lächli, von Remigen (Aargau), in Zürich.

13. Oktober 1967. Waren aller Art.

TABO-Handels AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Oktober 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 45 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 27 500 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen: an die Namenaktionäre durch eingeschriebenen Brief und an die Inhaberaktiönäre durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hugo Portmann, von Obergerlafingen und Zürich, in Zürich, als Präsident; Robert Bochsler, von Uznach, in Adliswil, als Delegierter, beide mit Einzelunterschrift, und Rosemarie Bochsler geb. Petri, von Uznach, in Adliswil, diese ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Bändlistrasse 54, in Zürich 9.

13. Oktober 1967. Matratzen usw.

Triumph A.G. Zürich in Liquidation (Triomphe S.A. Zürich in liquidation), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1967, Seite 2974), Fabrikation von Patentmatratzen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Oktober 1967.

Aktiengesellschaft für Bautenkontrolle, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1963, Seite 3506). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. August 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Oktober 1967. Liegenschaften usw.

Seewart A.G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3381), Erwerb, Verkauf, Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 22. September 1967 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 3000 sind in 15 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 zusammengelegt worden. Durch Ausgabe von 35 neuen Inhaberaktien zu Fr. 10 000 ist das Grundkapital auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert worden durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das Grundkapital zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und ist voll liberiert.

#### Bern - Berne - Berna Bureau Bern

12. Oktober 1967.

Genossenschaft Hotel zur Post in Liquidation, in Bern (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1961, Seite 2038). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. Oktober 1967. Büromaschinen usw.

Pfister-Leuthold AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Büromaschinen, Papier usw. (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1964, Seite 3439), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Walter Bicl und Alice Siegenthaler sind erloschen.

12. Oktober 1967.

Walter Wettstein A.G., Spezialunternehmung für Kältetechnik, in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern, Bau und Vertrieb von Kühlanlagen usw. (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2452). Die Prokura von Hans Gerber ist erloschen.

12. Oktober 1967. Pharmazeutische Produkte usw.

Mondomed AG, in Bern, Herstellung von Produkten aller Art der pharmazeutischen und kosmetischen Branche usw. (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1962, Seite 3347). Neues Geschäftsdomizil: Seftigenstrasse 32.

12. Oktober 1967. Dachbeläge usw.

Isoplan AG, in Bern, Erstellung von Dach-, Boden- und Wandbelägen. Abdichtungen und Isolationen aller Art usw. (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1964, Seite 666). Otto Sahli ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Eichholzstrasse 16.

13. Oktober 1967.

Lechmann & Müh Elektronik, in Muri bei Bern, Entwurf und Fabrikation von sowie Handel mit elektronischen und elektrischen Einrichtungen und Geräten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1963, Seite 2003). Neues Geschäftsdomizil: Tannackerstrasse 7, Gümli. Die Gesellschafterin Blanche Margrith Lechmann-Feuz wohnt in Muri.

13. Oktober 1967. Waren aller Art.

H. D. Weill, in Bern, Import und Export von Waren aller Art (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1943, Seite 130). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Oktober 1967. Hemdenreparaturen.

Hemden-Reparaturen IRA, A. Parini, in Bern. Inhaberin der Firma ist Agostina Parini, von Iragna, in Bern. Ausführung von Hemdenreparaturen. Schwanengasse 9.

13. Oktober 1967. Käse, Lebensmittel.

Zingg & Co., in Bern, Fabrikation von und Handel mit Käse und andern Lebensmitteln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1963, Seite 64). Der Gesellschafter Jean-Jacques Ammann hat seine Kommandite von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht.

13. Oktober 1967. Waren aller Art usw.

Agimex GmbH, in Bern, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1967, Seite 46). Domizil: Münsterstrasse 42 (nach amtlicher Umbenennung).

13. Oktober 1967.

Marbon Holding A.G., in Bern, Beteiligungen (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1967, Seite 2473). Das Aktienkapital von Fr. 2 400 000 ist nun voll einbezahlt. Robert Simon Ratner und Lee Murphy sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Claes af Burén, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, und Malcolm A. McIntyre, Bürger der USA, in New York. Sie zeichnen zu zweien.

#### Bureau Biel

11. Oktober 1967. Strassen- und Tiefbau usw.

Adolf Künzi Aktiengesellschaft, AKAG, Zweigniederlassung in Biel, Betrieb einer Strassen- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1966, Seite 3935), mit Hauptsitz in Bern. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. August 1967 lautet die Firma nun: Adolf Künzi AG (Adolphe Künzi S.A.). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

11. Oktober 1967.

Editions Pro Musica Sàrl, à Bienn e. Suivant acte authentique et statuts du 29 septembre 1967, il est constitué sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet la diffusion et vente de livres, de matériel sonore et didactique pour l'éducation musicale. Le capital social est de fr. 30 000. Les associés sont: Jacques Chapuis, de Bonfol, à Evillard; pour une part de fr. 29 000, et Marie Chapuis-Gentil, de Bonfol, à Evillard, pour une part de fr. 1000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Jacques Chapuis et Marie-Chapuis-Gentil sont gérants avec signature individuelle. Locaux: Rue Neuve 29.

11. Oktober 1967. Montres.

Marcel Gigandet, à Bienn e, fabrication de montres ancre (FOSC. du 12 mai 1966, N° 110, page 1559). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12. Oktober 1967. Restaurant.

Jean Zbinden-Meier, in Biel, Betrieb des Restaurants «Bözingerhof» (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1961, Seite 3775). Jetzige Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Zum Bahnhof». Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 37.

12. Oktober 1967. Café, Tea-room.

Albert Huber, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Albert Huber, von Zürich, in Biel. Betrieb des Café Tea-rooms «Savoy». Unterer Quai 92.

13. Oktober 1967. Garagen.

Auto-Besch, in Biel, Betrieb von Autogaragen (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1962, Seite 66). Der Firmainhaber Hans Besch ist nun heimatberechtigt von Biel.

13. Oktober 1967. Metzgerei.

Hans Zaugg-Bühler, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans Zaugg, von Trub, in Biel. Metzgerei und Würsterei. Mühlestrasse 49.

13. Oktober 1967. Kurhaus.

Alfred Rogger, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Alfred Rogger, von Neudorf (Luzern), in Biel. Betrieb des Kurhauses Bözingenberg.

#### Bureau Burgdorf

11. Oktober 1967. Metzgerei.

Emil Schläppli, in Koppigen. Inhaber der Firma ist Emil Schläppli, von Lenk i. S., in Koppigen. Betrieb einer Metzgerei und Würsterei.

#### Bureau de Courtelary

11. Oktober 1967. Boucherie.

O. Jaussi, à St-Imier, boucherie-charcuterie (FOSC. du 25 janvier 1952, N° 20, page 231). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Delémont

13. Oktober 1967. Routes.

Adolphe Künzi, Société anonyme, AKAG, succursale de Delémont, à Delémont, construction de routes, génie civil, etc. (FOSC. du 13 novembre 1962, N° 266, page 3268), société anonyme avec siège principal à Berne. Suivant décision de son assemblée générale du 29 août 1967, la raison est modifiée en Adolphe Künzi S.A. (Adolf Künzi AG). Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

12. Oktober 1967.

Viehzuchtgenossenschaft Eggiwil, in Eggiwil (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1959, Seite 1747). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden Präsi-



dent Fritz Dubach und Vizepräsident Christian Egli-Wüthrich; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: als Präsident Hans Lehmann, des Johann, Schweissberg, von und in Eggwil, bisher Beisitzer, und als Vizepräsident Hans Wüthrich, des Adolf sel., von Trub, in Leimen, Eggwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Oktober 1967. Goldschmiedearbeiten.  
K. Schürer, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Kurt Schürer, von Grenchen, in Langnau im Emmental. Goldschmiedearbeiten. Bernstrasse 10.

#### Bureau de Moutier

12 octobre 1967.  
Fiduciaire Marti, à Tavannes. Le chef de la maison est Frédy Marti, de Grossaffoltern, à Tavannes. Bureau fiduciaire s'occupant d'organisations comptables, de tenue de toutes comptabilités et de questions fiscales.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

13 octobre 1967. Fourrages, transports, etc.  
Pierre Donzé, aux Breuleux, commerce de fourrages, de bois et transports (FOSC. du 8 septembre 1953, N° 208, page 2147). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

13 octobre 1967. Transports, bois, etc.  
P. Donzé & Cie, aux Breuleux. Pierre Donzé, des et aux Breuleux, et Arthur Brügger, de Plasselb (Fribourg), à Tramelan, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1967. Entreprise de transports en tous genres, commerce de bois et de fourrages.

13 octobre 1967.  
Marcel Clémence, Garage du Collège, aux Breuleux. Le chef de la maison est Marcel Clémence, de Muriaux, aux Breuleux. Exploitation d'un garage avec atelier de réparations, commerce de voitures.

13 octobre 1967. Maréchalerie, etc.  
René Baume, aux Breuleux. Le chef de la maison est René Baume, des et aux Breuleux. Maréchalerie, serrurerie et commerce de machines agricoles.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. Oktober 1967.  
Arena Film A.G. (Arena Film S.A.) (Arena Film Ltd.), in Rübigen. Herstellung, Verkauf, Vertrieb und Finanzierung von Filmen aller Art (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1967, Seite 2376), durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Nachdem das Verfahren durch Urteil des Konkursrichters von Konolfingen vom 22. Juli 1967 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1967.  
Erziehungs- & Pflegeheim für geistesschwache Kinder Sonnegg, in Walkringen. Genossenschaft, Betrieb des Erziehungsheimes für geistesschwache Kinder «Sonnegg» (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1967, Seite 494). In die Verwaltungskommission wurde als Vizepräsident gewählt: Dr. Ernst Lanz, von Huttwil, in Bern; er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

13. Oktober 1967.  
Käsergenossenschaft Walkringen, in Walkringen (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1958, Seite 3234). An der Hauptversammlung vom 17. Juli 1967 hat die Genossenschaft die Rückzahlung des Stammkapitals beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. (Eintragung mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 18. August 1967 in Anwendung von Art. 31 HRV).

13. Oktober 1967. Strassen- und Tiefbau.  
Stratag, Filiale Worb, in Worb, Durchführung aller Strassen- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1966, Seite 2983). Aktiengesellschaft mit Sitz in Muri bei Bern. Die Unterschrift des Edgar Guatelli wird gelöscht. Die Verwaltungsratsmitglieder Paul Gfeller und Hansruedi Ramseier führen nun Einzelunterschrift. Ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

#### Bureau Thun

13. Oktober 1967. Schuhe.  
Adolf Lienhard, in Thun, Schuhreparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1929, Seite 2494). Die Firma wird wegen Geschäftsübergabe gelöscht.

13. Oktober 1967. Hoch- und Tiefbau.  
Gebr. Müller, in Schwanden, Gemeinde Sigriswil. Die Gebrüder Arnold Müller, in Schwanden bei Sigriswil, und Werner Müller, in Aeschi bei Spiez, beide von Sigriswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1961 begonnen hat. Unternehmung für Hoch- und Tiefbau. Weiteres Geschäftslokal in Aeschi bei Spiez.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

13. Oktober 1967. Sanitäre Anlagen usw.  
Fritz Schöni-Moser, in Erlenbach i. S. Inhaber der Firma ist Fritz Schöni-Moser, von Sumiswald, in Erlenbach i. S. Sanitäre Anlagen, mechanische Werkstätte, Handel mit Eisenwaren und Haushaltartikeln. Kleindorf.

12. Oktober 1967.  
Viehzeuggenossenschaft Erlenbach II, in Erlenbach i. S. (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1944, Seite 1138). Fritz Tschabold und Fritz Knutti sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Adolf Brüggen, von Spiez, in Oey, Gemeinde Diemtigen, als Präsident, und Adolf Lörtscher, von Diemtigen, in Latterbach, Gemeinde Erlenbach i. S., als Sekretär. Sie zeichnen zu zweien.

12. Oktober 1967. Wirtschaft, Pension.  
Elise Müller-Gertsch, Kählen, in Weissenburg, Gemeinde Därstetten. Betrieb der Wirtschaft und Pension zur Kählen in Weissenburg (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1963, Seite 3356). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

12. Oktober 1967.  
Milchverwertungsgenossenschaft Weissenburg, in Weissenburg, Gemeinde Därstetten (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1960, Seite 2256). Aus dem

Vorstand ist Karl Meyes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden: Paul Bieri, von Schangnau, in Weissenburg, Gemeinde Därstetten. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Sekretär-Kassier.

13. Oktober 1967.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Därstetten und Umgebung, in Därstetten (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1958, Seite 256). Aus dem Vorstand ist Wilhelm Mani ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Arthur Knutti, von Därstetten und Diemtigen, in Weissenburg, Gemeinde Därstetten. Oswald Künfer ist nun Präsident (bisher Vizepräsident). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien.

13. Oktober 1967. Kolonialwaren, Mercerie usw.  
Walter Knutti-Bucher, in Bunschen, Gemeinde Oberwiltli. S. Handel mit Kolonialwaren, Mercerie, Bonneterie (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3552). Die Firma wird infolge Geschäftsübergänge gelöscht.

13. Oktober 1967. Sanitäre Anlagen usw.  
Arthur Schneider, in Spiez. Inhaber der Firma ist Arthur Schneider, von Frutigen, in Spiez. Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen. Hondrichstrasse 15.

13. Oktober 1967. Heizungsanlagen usw.  
Gottfried Kammer, in Wimmis. Inhaber der Firma ist Gottfried Kammer, von und in Wimmis. Heizungen und sanitäre Anlagen. Brodhüsi.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

5. Oktober 1967.

Otto Isenschmid jun., Eisenbau, Kessel- und Metallbau, Zentralheizungen, Zweigniederlassung Meggen, in Meggen. Der Inhaber dieser Firma «Otto Isenschmid jun., Eisenbau, Kessel- und Metallbau, Zentralheizungen» in Küsnacht a. R., eingetragen seit 6. Juni 1959 (letzte Publikation im SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1965, Seite 3370), Otto Isenschmid, von Willisau-Land, in Küsnacht a. R., hat in Meggen unter dem gleichen Namen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch den Inhaber Otto Isenschmid, von Willisau-Land, in Küsnacht a. R., und mit Einzelprokura durch Rudolf Gössi, von und in Küsnacht a. R. Eisenbau, Kessel- und Metallbau, Zentralheizungen. Haus Hofstetli, Hauptstrasse 50 (in gemieteten Räumen).

12. Oktober 1967. Kunststeine.  
Amadó & Ambrosetti, in Luzern. Kunststeinfabrikation (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1943, Seite 1878). Neue Geschäftsadresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Rösslimattstrasse.

12. Oktober 1967.  
Brennstoffhändler-Vereinigung Urschweiz, in Luzern. Genossenschaft (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1964, Seite 2324). Anstelle des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Ernst Achermann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Armin Schärer, von Aarau und Mörken-Wildegg, in Luzern. Präsident, Aktuar, Kassier und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Oktober 1967.  
Carl Bucher, Schiffszubehöre und elektr. Apparate, in Luzern (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1961, Seite 1760). Der Firmainhaber wohnt nun in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Neue Geschäftsadresse: Friedenstrasse 2.

12. Oktober 1967. Käse.  
Johann S. Burger, in Root, Handel mit Käse en gros (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1962, Seite 2343). Der Inhaber hat den Wohnsitz und das Geschäftsdomicil nach Luzern verlegt. Untergütschstrasse 51.

12. Oktober 1967.  
Darlehenskasse Menznau, in Menznau. Genossenschaft (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1965, Seite 1027). Josef Meier ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Josef Sigrist, von und in Menznau (bisher Beisitzer). Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

12. Oktober 1967. Spielgeräte, Turngeräte usw.  
Otto Hinnen, in Horw. Inhaber dieser Firma ist Otto Hinnen, von Luzern, in Horw. Handel mit Kinderspielplatzgeräten unter der Bezeichnung BIMBO; Wiba-Turngeräte, Teanik-Turnhallentrennwände sowie andere Vertretungen. Hubelstrasse 4.

12. Oktober 1967. Lebensmittel, Getränke.  
H. Joss-Rüegg, in Luzern, Handel mit Lebensmitteln und Getränken (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1960, Seite 3411). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gemäss Art. 68 HRV gelöscht.

12. Oktober 1967.  
Max Schmid-Frey, Werkzeugbau, in Luzern (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1962, Seite 2987). Neue Geschäftsadresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Rösslimattstrasse.

12. Oktober 1967.  
Wohnungsbau Tribtschen A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1962, Seite 126). Bernhard Räber und Hans Schoy sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident und Verwalter: Karl Kronenberger (bisher); Vizepräsident und Rechnungsführer: Dr. Hugo Meyer (bisher Rechnungsführer); Aktuar: Hans Häller, von und in Luzern (neu); Mitglieder: Julia Gehrig (bisher), und Fritz Strommayer, von und in Luzern (neu). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

12. Oktober 1967.

Louis Garovi-Abächerli & Co., Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Sachseln. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1957, Seite 3349). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Louis Garovi-Abächerli ist infolge Todes ausgeschieden. Am 15. April 1965 ist neu eingetreten Mario Garovi, von Alpnach, in Sachseln. An den Kommanditär Reni Garovi wurde Einzelunterschrift erteilt. Die Firma lautet jetzt Garovi & Co. Hoch- und Tiefbauunternehmung.



## Glarus - Glaris - Glarona

12. Oktober 1967. Elektrische Apparate.  
Therma A.G., in Schwanden, Herstellung und Verkauf elektrischer Apparate usw. (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1966, Seite 2257). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 1967 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Dr. Werner Lindecker, von Dörflingen (Schaffhausen), in Greifensee. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Arnold Gugg, von Mels, in Schwanden; Armin Känel, von Barga, in Zürich; Karl Keller, von Weinfeld, in Schwanden; Josef Zimmermann, von Vättis, in Schwanden, und Robert Ackermann, von Mels, der nun in Geroldswil wohnt. Ihre Kollektivprokuren sind erloschen.

12. Oktober 1967. Textilien.  
Aktiengesellschaft vorm. R. Schlittler & Co., in Leuggelbach, Veredlung von Textilien aller Art (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1965, Seite 1012). Die Unterschrift von Direktor Dr. Fritz Brunner ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Hans Eigenmann, von Müllheim (Thurgau), in Schwanden; dessen Einzelprokura ist erloschen.

12. Oktober 1967. Restaurant.  
R. Feldmann-Müller Schützen- und Gesellschaftshaus, in Glarus, Restaurationsbetrieb des Schützen- und Gesellschaftshauses (SHAB. Nr. 294 vom 14. Dezember 1956, Seite 3178). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

## Zug - Zoug - Zugo

12. Oktober 1967.  
Eduard Heberlein Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1966, Seite 751). Dr. Hermann Heberlein ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Alfred Reinhart ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1967.  
Swisspetrol Holding AG, in Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und anderen Unternehmen im Zusammenhang mit Erdöl, Erdgas usw. (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1965, Seite 3003). Dr. Rudolf Pfenninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung wurde Paul Feurer, von Alt St. Johann (St. Gallen), in Herrliberg, gewählt.

12. Oktober 1967.  
Gebaup Finanz AG, in Zug, Beteiligung an Hoch- und Tiefbauunternehmen usw. (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1967, Seite 2276). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1967 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Solona Finanz AG. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften, insbesondere an Unternehmen und Holdinggesellschaften, die sich auf dem Gebiete des Bauwesens, der Gebäubauunternehmen und des Immobilienmarktes betätigen. Die Gesellschaft kann Finanz- und Anlagegeschäfte jeder Art tätigen, insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verkaufen oder Immobiliengeschäfte in geeigneter Form finanzieren.

12. Oktober 1967. Mechanische Einrichtungen usw.  
Eromekan A.G., in Zug, Entwicklung und Herstellung von mechanischen Einrichtungen usw. (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1966, Seite 4080). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll liberiert.

12. Oktober 1967. Elektrotechnische Apparate usw.  
Landis & Gyr A.-G., in Zug, Fabrikation von Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Uhren und Gegenständen aller Art der elektrotechnischen, der kernphysikalischen, der Metall-, der chemischen und metallurgischen Industrie usw. (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1967, Seite 2143). Die Unterschriften des Direktors Dr. Jost von Fellenberg, des Vizedirektors Paul Fehr und des Prokuristen Carlo Meyer sind erloschen.

12. Oktober 1967. Beteiligungen usw.  
Bitalco A.G., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1960, Seite 3103). Die Unterschriften von Oskar Locher und Otto Hegnauer sind erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an: Franz Wiser, von Einsiedeln (Schwyz), in Zug, und Walter Pfenniger, von Willisau-Land und Hitzkirch, in Zug.

12. Oktober 1967. Literatur.  
Kurfürstwaren-Versand A.G., in Zug, Versand von Waren aller Art, insbesondere von Werken der Literatur usw. (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1966, Seite 812). Neues Domizil: Ibelweg 19.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

12 octobre 1967. Conseils techniques, etc.  
Tech S.A., à Fribourg, fournir des conseils d'ordre technique, etc. (FOSC. du 14 février 1964, N° 35, page 476). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 octobre 1967, la société a porté son capital social de fr. 51 000 à fr. 200 000 par l'émission de 149 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions, au porteur, de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

12 octobre 1967. Budgets publicitaires, etc.  
Lonsdale-Hands Centrale S.A., à Fribourg, centralisation et contrôle de l'attribution de budgets publicitaires, etc. (FOSC. du 8 mai 1967, N° 185, page 1554). Suivant acte authentique du 28 septembre 1967, la société a modifié ses statuts. La raison sociale sera dorénavant: Design Group corporation S.A.

12 octobre 1967. Articles de vêtements, etc.  
Léon Lévy, à Fribourg, manufacture d'articles de vêtements, etc. (FOSC. du 18 juin 1962, N° 139, page 1779). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Léon Lévy S.A.», à Fribourg, ci-après inscrite.

## 12 octobre 1967. Vêtements.

Léon Lévy S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 25 août 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la manufacture de vêtements pour enfants. Elle peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières se rattachant à son but. La société peut participer à toutes entreprises similaires. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Léon Lévy apporte l'actif et le passif de la raison individuelle «Léon Lévy», à Fribourg, selon bilan du 1<sup>er</sup> juillet 1967, d'après lequel l'actif s'élève à fr. 339 110.80 et le passif à fr. 42 213.15, soit un solde actif de fr. 296 897.65. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 296 897.65 contre remise de 200 actions nominatives de fr. 1000, le solde de fr. 96 897.65 étant crédité à l'apporteur. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire ou par lettre remise contre récépissé à chacun d'eux. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe officiel de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Léon Lévy, de Donatrye (Vaud), à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue de la Neuveville, à Fribourg, dans ses locaux.

12 octobre 1967. Chauffage, etc.  
Emile Dousse Fribourg S.A., à Fribourg, entreprise de chauffage, ventilation, installations sanitaires (FOSC. du 29 septembre 1967, N° 228, page 3240). L'administrateur Jean-Pierre Dousse est domicilié à Fribourg.

12 octobre 1967. Boulangerie.  
Fernand Genilloud, à Noréaz. Le chef de la raison est Fernand Genilloud, de Cressier sur Morat, à Grolley. Boulangerie.

## Solethurn - Soleure - Soletta

## Bureau Lebern

12. Oktober 1967. Spenglerei usw.  
Willy Mutti, in Bellach. Inhaber der Einzelfirma ist Willy Mutti, von Bolligen (Bern), in Bellach. Spenglerei und sanitäre Installationen. Dorfstrasse 9.

12. Oktober 1967.  
Käsergenossenschaft Riedholz, in Riedholz (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1963, Seite 696). Hans Remund, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde der bisherige Beisitzer Paul Abraham Gerber, von Langnau i.E., in Riedholz, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier oder Aktuar zu zweien.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. Oktober 1967. Damenkonfektion, Modeartikel.  
Sonja Fasolin-Fehn, Twenty-Boutique, in Basel, Handel mit Damenkonfektion und Modeartikel (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1966, Seite 3612). Die Inhaberin Sonja Fasolin-Fehn und der Zeichnungsberechtigte Albert Fasolin wohnen nun in Allschwil.

6. Oktober 1967.  
Birsigthalbahn, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1967, Seite 805). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Ernst Boerlin und Ernst Löliger ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Theo Meier, von Bachenbülach, in Lausen, und Dr. Karl Zeltner, von Dornach (Solethurn), in Arlesheim. Sie führen keine Unterschrift.

6. Oktober 1967.  
Weibel Kragenfabrik AG (Manufacture de faux-cols Weibel SA), in Basel (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1962, Seite 1595). Neues Domizil: Lindenweg 5.

6. Oktober 1967. Hotel, Restaurant.  
A. Geyer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Geyer, von und in Basel. Hotel und Restaurant. Centralbahnstrasse 13.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

11. Oktober 1967. Restaurant.  
D. Brunner-Baumbach, in Allschwil, Restaurant Paradis (SHAB. Nr. 258 vom 2. November 1956, Seite 2767). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

11. Oktober 1967. Lebensmittel, Mercerie.  
Ernst Jaeggi-Kaufmann, in Allschwil, Lebensmittel und Früchte, Gemüse, Merceriewaren (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1955, Seite 3216). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Oktober 1967. Malerarbeiten.  
Karl Schäfer jun., bisher in Basel (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1967, Seite 2004). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Münchenstein verlegt. Inhaber ist Karl Adrian Schäfer-Martin, von Basel, in Münchenstein. Malergeschäft. Felsenackerstrasse 37.

11. Oktober 1967. Kalkbrennerei, Autotransporte usw.  
Ernst Wagner, in Münchenstein, Kalkbrennerei und Steinbruchbetrieb sowie Betrieb des Restaurants zum Münch (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1960, Seite 3735). Neue Geschäftsnatur: Kalkbrennerei und Steinbruchbetrieb, Autotransporte.

11. Oktober 1967. Autotransporte.  
J. Bacskai, bisher in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1964, Seite 2208). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Oberwil (Basel-Landschaft) verlegt. Inhaber ist Istvan Bacskai-Funke, ungarischer Staatsangehöriger, in Oberwil (Basel-Landschaft). Autotransporte. Langgasse 54.

11. Oktober 1967. Grabdenkmäler.  
August Henzi, in Reinach, Herstellung und Verkauf von Grabdenkmälern (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1961, Seite 2668). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. Oktober 1967. Autos usw.  
Cortellini & Marchand, in Birsfelden, Autoreparaturwerkstätte und -carrosserie, Tag- und Nacht-Pannendienst sowie Handel mit Fahrzeugen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1966, Seite 2583). Der Gesellschafter Bruno Cortellini wohnt nun in Muttenz. Er lebt jetzt mit seiner Ehefrau Maria Wilhelmine geb. Busche in vertraglicher Gütertrennung.

11. Oktober 1967. Schreinerei, Zimmerei.  
J. Oertle Söhne, in Lausen, Schreinerei und Zimmerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1951, Seite 443). Die Gesellschafter

Jakob Oertle-Ballmer und Hans Oertle sind am 28. Februar 1967 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Mit gleichem Datum ist als neuer Gesellschafter Richard Oertle, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Lausen, eingetreten. Die Firma lautet nun E. & R. Oertle. Gesellschafter sind nun Ernst Oertle-Wahlen (bisher) und Richard Oertle, vorgenannt. Jetzige Geschäftsnatur: Zimmerei, Schreinerei, Treppenbau und Parkettarbeiten. Neues Domizil: Ergolzstrasse 33.

11. Oktober 1967. Bauunternehmung usw.  
W. & J. Rapp A.G., Zweigniederlassung Muttenz, in Muttenz, Betrieb einer Bauunternehmung und eines Ingenieurbureaus usw. (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1967, Seite 673), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Hans Joachim Rapp-Moppert ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Dr. David Linder, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

11. Oktober 1967. Bauunternehmung.  
Schafir & Mugglin A.G., in Liestal, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1967, Seite 2617). Der Prokurist René Herold wohnt nun in Tamins und der Prokurist Max Hofer in Maur (Zürich).

11. Oktober 1967. Chemische Produkte usw.  
Geigy-Werke Schweizerhalle A.G., in Schweizerhalle, Gemeinde Muttenz, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1967, Seite 2129). Die Prokura des Dr. Alex Pedolin ist erloschen.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

12. Oktober 1967.  
Meili - Kaffee A.G., in Schaffhausen, Handel mit Kolonialwaren und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1026). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Oktober 1967 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: Immobiliengesellschaft Kesselstrasse AG. Zweck der Gesellschaft ist nun: Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann sich an Unternehmen ähnlicher Art in jeder Form beteiligen. Das Verwaltungsratsmitglied Rosa Meili-Hunziker wohnt nun in Oberhofen am Thunersee.

12. Oktober 1967.  
Meili - Kaffee AG, in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Oktober 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Kaffee, Tee, Kolonialwaren und verwandten Produkten. Sie kann sich an andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Die Gesellschaft erwirbt von der «Immobiliengesellschaft Kesselstrasse AG», in Schaffhausen, gemäss Inventar per 30. September 1967: das Postcheck-Guthaben 82-85, Waren-Inventar und Pflichtlager, den Bestand an Toura-Rappen, die Fahrzeuge, Mobilien und Einrichtungen sowie die Kundschaft zum Preise von höchstens Fr. 600 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Max Meili, von Schaffhausen und Völketswil (Zürich); in Schaffhausen, als Präsident, und Walter Bruderer, von Zürich und Wolfhalden, in Zürich. An Martha Schetter, von und in Neuhausen am Rheinfluss, ist Einzelprokura erteilt. Geschäftslokal: Kesselstrasse 7.

13. Oktober 1967. Restaurant.  
Johann Steiner, in Schaffhausen, Restaurant «Zum Schalcheneck», Handel mit Wein und Spirituosen (SHAB. Nr. 157 vom 7. Juli 1946, Seite 2067). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1967. Elektrische Geräte usw.  
Transmetra A.G., in Schaffhausen, Handel mit und Fabrikation von elektrischen und elektromagnetischen Geräten (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1963, Seite 1969). Aus dem Verwaltungsrat ist Otto Kunz als Mitglied und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Carl Vetter, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift.

13. Oktober 1967. Möbel, Teppiche usw.  
Werner Hofmann, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Hofmann, von Grüningen (Zürich), in Schaffhausen. Handel mit Möbeln, Möbelstoffen, Teppichen und Vorhängen, Innenausbau, sowie Uebernahme von Vertretungen. Geishaldenweg 6.

13. Oktober 1967.  
Baugesellschaft «Im Güetli A.-G.», in Schaffhausen, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1961, Seite 677). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 70, bei M. Peyer, Agenturbüro.

13. Oktober 1967. Liegenschaften.  
Sonnenhof A.-G., in Schaffhausen, Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1965, Seite 1382). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 70, bei Max Peyer, Agenturbüro.

13. Oktober 1967.  
Tea-Room Arkade AG, in Schaffhausen, Betrieb von Tea-rooms usw. (SHAB. Nr. 14 vom 21. Januar 1964, Seite 189). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 70, bei Max Peyer, Agenturbüro.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

13. Oktober 1967. Handweberei.  
Frau C. Widmer-Sidler, in Herisau, Handweberei (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1953, Seite 1079). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

13. Oktober 1967. Wohnbeschaffung usw.  
Vera Gesellschaft Teufen, in Teufen, Beschaffung günstiger Wohn- und Feriengemeinschaften usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1964, Seite 3498). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bachs (Zürich) (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1967, Seite 3354) im Handelsregister von Appenzell A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1967.  
Johs. Eisenhut, Käseerei, in Wald, Käseerei (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1948, Seite 2496). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

#### Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

12. Oktober 1967.  
Bauern-Verband Appenzell, in Hirschberg, Bezirk Rüte, Verein (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1958, Seite 1912). Vizepräsident ist Alfred Sutter, von und in Appenzell. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Die Unterschrift von Franz Koller ist erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

11. Oktober 1967. Haushaltungsartikel usw.  
EBC-Service SA, in Chur, Kauf und Verkauf von Haushaltungsartikeln usw. (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1963, Seite 1944). Dr. Ludwig Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt Eugen Calonder, von Trin, in Chur.

11. Oktober 1967. Zigarren.  
Christian Battaglia, in Davos-Platz, Zigarrengeschäft (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1781). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

11 ottobre 1967.  
Società Finanziaria Mesolmi S.A., in Roveredo (FUSC. del 8 ottobre 1962, N° 235, pagina 2869). Ugo Zandralli, amministratore unico, è dimissionario. La sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola. Nuovo recapito: presso studio legale Giancarlo Viscardi e rag. Carlo Viscardi.

11. Oktober 1967. Radio- und Fernsehapparate usw.  
Joannes Bischoff, in Scuol/Schuls. Inhaber dieser Firma ist Joannes Bischoff, von und in Scuol/Schuls. Handel mit und Reparaturen von Radio- und Fernsehapparaten, Plattenspielern, Nähmaschinen, sowie Errichtung von Fernsehempfänger- und Verstärkeranlagen. Hauptstrasse.

11. Oktober 1967. Beteiligungen usw.  
Amla GmbH, in Arosa, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964, Seite 3610). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 3. Oktober 1967 wurde die Stammeinlage des einzigen Gesellschafters Dr. Heinz Reichwein und somit das Stammkapital von Fr. 560 000 auf Fr. 680 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Aargau - Argovie - Argovia

11. Oktober 1967.  
GEZO Verwaltungsbureau A.G., in Zofingen, Verwaltungen, Treuhandfunktionen und Inkasso (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1962, Seite 909). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Juni 1967 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. Oktober 1967.  
Rheincarosserie A.-G., in Eiken, Autocarrosserie und Autospritzwerk, Ausführung ähnlicher Arbeiten, Ausschank von Benzin und Öl, Handel mit Automobilen (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1962, Seite 17). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Juli 1967 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. Oktober 1967.  
Allfood Holding AG, in Baden, Beteiligung an und Uebernahme von in- und ausländischen Unternehmungen der Nahrungsmittelindustrie, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Fabrikationsgeheimnissen, Auswertung von Patenten (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1966, Seite 1702). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Juli 1967 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird von den Beteiligten als durchgeführt erklärt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. Oktober 1967. Chemische, technische und andere Produkte.  
Atlas Trading Corporation Limited, in Ennetbaden, Handel mit chemischen, technischen und andern Produkten (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1574). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juli 1965 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. Oktober 1967.  
Landmaschinen-Service GmbH, in Zufikon, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten, Uebernahme von Vertretungen von Landmaschinen, Fabrikation von Fahrzeugen und Betrieb einer mechanischen Werkstätte für Landmaschinenreparaturen (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1963, Seite 2473). In der Gesellschafterversammlung vom 31. Juli 1967 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. Oktober 1967.  
Landw. Genossenschaft Beinwil/Freiamt, in Beinwil (Freiamt) (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1952, Seite 1217). Vizepräsident Rupert Käppli und Aktuar Josef Büttler-Leisibach sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Josef Villiger-Stocker, von und in Auw. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Hans Sachs-Sachs, von Beinwil (Freiamt), in Beinwil-Wiggwil (Freiamt). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

11. Oktober 1967. Immobilien.  
Emil Malz Glaserei-Schreinerei Nussbaumen b. Baden, in Obersiggenthal, Bauschreinerei und Glaserei (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1966, Seite 2175). Die Firma lautet neu: Emil Malz, sen. Nussbaumen b. Baden und verzweigt als Natur des Geschäftes: Handel mit und Ueberbauung von Grundstücken.

11. Oktober 1967. Fenster, Innenausbau, Möbel.  
Emil Malz A.G. 5415 Nussbaumen bei Baden, in Obersiggenthal. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fensterfabrikation, den Innenausbau und den Handel mit Möbeln. Die Gesellschaft kann



sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Emil Malz Glaserei-Schreinerei Nussbaumen b. Baden», in Obersiggenthal, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 11. September 1967 an Aktiven Fr. 352 997.35 und an Passiven Fr. 115 883.20. Vom Uebernahmepreis von Fr. 237 114.15 werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1967 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Emil Malz senior, in Obersiggenthal, als Präsident; Emil Malz junior, in Obersiggenthal, als Vizepräsident, und Oswald Malz, in Untersiggenthal, als Aktuar, alle von Wittenbach (St. Gallen). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Landstrasse 73, Nussbaumen.

11. Oktober 1967. Tabakerzeugnisse.

Suter & Cie., in Hallwil, Fabrikation von und Handel mit Tabakerzeugnissen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3300). Der Kollektivgesellschaft Otto Suter-Kühler ist infolge Todes ausgeschieden. Neu ist als Kollektivgesellschaft eingetreten: Hansjakob Suter, von und in Hallwil. Er führt nun Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

11. Oktober 1967.

Jean Hess Lägergarage AG, in Ennetbaden, Betrieb einer Garage-Werkstätte, Ausführung sämtlicher Reparaturen an Motorfahrzeugen, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1963, Seite 2080). Einzelprokura ist erteilt worden an Albert Vogel-Suter, von Gipp-Oberfrick, in Brugg.

11. Oktober 1967. Restaurant.

Dora Bürgi, in Eggliswil, Betrieb des Restaurants Bürgi (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1962, Seite 2407). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Oktober 1967. Textilprodukte, Patente, Lizenzen.

Lady's Lastic S.A., in Gebenstorf, Fabrikation, Konfektion, Import und Vertrieb von Textilprodukten, Erwerb und Verwaltung von Patenten und Lizenzen (SHAB. Nr. 271 vom 9. November 1963, Seite 3285). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Alice Schörg-von Guggenberger, Präsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, und Angelika Skinner-von Guggenberger. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Max Künzli, von Gossau (Zürich), in St. Gallen, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Gisela Wolf-von Guggenberger, von Untereggen (St. Gallen), in Dübendorf-Gockhausen, ohne Unterschrift.

11. Oktober 1967. Strassenbau, Tiefbau, Gütertransporte usw.

Zimmermann & Strub, Inh. J. Zimmermann, in Menziken, Strassenbau, Tiefbau, Betrieb eines Kieswerkes, Ausführung von Gütertransporten (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1965, Seite 2528). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven wurden durch die neue Firma «Zimmermann & Strub, Inh. E. Zimmermann», in Menziken, übernommen.

11. Oktober 1967. Strassenbau, Tiefbau, Gütertransporte usw.

Zimmermann & Strub, Inh. E. Zimmermann, in Menziken. Inhaberin dieser Firma ist Erika Zimmermann-Würfl, von Lüthern (Luzern) und Schmitzen (Freiburg), in Menziken. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven per 6. März 1967 der bisherigen Einzelfirma «Zimmermann & Strub, Inh. J. Zimmermann», in Menziken. Einzelprokura ist erteilt an Josef Oldani-Matter, von Wohlenschwil, in Menziken. Strassenbau, Tiefbau, Betrieb eines Kieswerkes, Ausführung von Gütertransporten. Bahnhofstrasse 532.

11. Oktober 1967.

Zehnder Eisenbau Wettingen, in Wettingen, Herstellung von Eisenkonstruktionen, Ausführung von Schlösser- und Metallbauarbeiten, Fahrzeugbau (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1963, Seite 2316). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen an die Kollektivgesellschaft «Gebr. Zehnder, Eisenbau, Wettingen», in Wettingen, über.

11. Oktober 1967.

Gebr. Zehnder, Eisenbau, Wettingen, in Wettingen. Unter dieser Firma sind Alexander Zehnder, und Eugen Zehnder-Brandner, beide von Birmenstorf, in Wettingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1964 begonnen hat. Die Gesellschaft übernahm die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Zehnder Eisenbau Wettingen», in Wettingen. Herstellung von Eisenkonstruktionen, Ausführung von Schlösser- und Metallbauarbeiten, Fahrzeugbau, Dorfstrasse 65.

11. Oktober 1967. Buch- und Kunstdruckerei usw.

FF-Druck Arnold Fricker AG, Frick, in Frick, Betrieb einer Buch- und Kunstdruckerei, Offsetdruck, Papeterie en gros und en détail, Buchhandel usw. (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1965, Seite 2182). Die Prokura von Ernst Trösch ist erloschen.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. Oktober 1967. Sägerei, Holz.

R. Hanhart, in Diessenhofen, Sägewerk und Holzhandlung (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1941, Seite 587). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1967 an die Firma «Rudolf Hanhart AG, Sägewerk und Spezial-Holzhandlung», in Diessenhofen, erloschen.

12. Oktober 1967.

Rudolf Hanhart AG, Sägewerk und Spezial-Holzhandlung, in Diessenhofen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und den Weiterbetrieb des Geschäftes der Einzelfirma «R. Hanhart», in Diessenhofen, nämlich den Betrieb eines Sägewerkes und einer Spezial-Holzhandlung. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 200 und 290 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der genannten Einzelfirma gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. August 1967, Liegenschaftskaufvertrag vom 23. August 1967 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1967 mit Aktiven im Betrage von Fr. 1 277 626.51 und Passiven im Betrage von Fr. 976 649.85 zum Uebernahmepreis von Fr. 300 976.66, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Han-

delsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Rudolf Hanhart, von Diessenhofen, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Alfons Ott, von Basadingen; Isolde Ott, von Basadingen, und Rolf Arni, von Hessigkofen (Solothurn), als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien; alle in Diessenhofen. Domizil: Basadingerstrasse 48.

12. Oktober 1967.

Milchproduzentenverband Romanshorn & Umgebung, in Romanshorn (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3174). Max Bolliger, Vizepräsident/Aktuar, und Hermann Nater, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Paul Müller, von Roggwil (Thurgau), in Salmisach, ist nun Vizepräsident. Als neuer Aktuar wurde Ernst Straub, von Egnach, in Hungerbühl-Salmisach, gewählt und als neuer Kassier Max Ruegge, von Frick (Aargau), in Romanshorn. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien.

12. Oktober 1967. Metzgerei.

Rudolf Brändli, in Diessenhofen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1967, Seite 946). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöst.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

28 settembre 1967. Impianti zootecnici, ecc.

Safiz S.A., in Giubiasco, fabbricazione attrezzature razionali e impianti interessanti la zootecnica, ecc. (FUSC. del 1° febbraio 1966, N° 26, pagina 345). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 27 settembre 1967, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 600 000 a fr. 1 000 000, mediante emissione di 400 nuove azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di franchi 1 000 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, oltre che su un altro punto non soggetto a pubblicazione.

##### Ufficio di Lugano

10 ottobre 1967. Immobili, ecc.

Fluana A.G., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 9 ottobre 1967. Scopo: la compra e la vendita di immobili; l'amministrazione di stabili; la gerenza e la costruzione degli stessi; la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è D. Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

##### Distretto di Mendrisio

12 ottobre 1967. Partecipazioni.

Ruiru S.A., in Chiasso, società anonima con atto notarile e statuti in data 11 ottobre 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria a società industriali, nonché la promozione di attività commerciali e industriali in Svizzera e all'estero. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari suscettibile di contribuire a raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, vengono informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso avv. Pierfrancesco Campana, Corso San Gottardo 20, Chiasso.

12 ottobre 1967. Partecipazioni.

Canaima S.A., in Chiasso, società anonima con atto notarile e statuti in data 11 ottobre 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria a società industriali, nonché la promozione di attività commerciali e industriali in Svizzera e all'estero. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari suscettibile di contribuire a raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso avv. Pierfrancesco Campana, Corso San Gottardo 20, Chiasso.

12 ottobre 1967. Ristorante.

Cigardi Lina, in Balerna, esercizio del ristorante Passeggiata (FUSC. del 2 febbraio 1962, N° 27, pagina 352). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

12 ottobre 1967. Gazose, ecc.

Vincenzo Cigardi, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Vincenzo Cigardi, da ed in Chiasso. Fabbrica gazose, bibite gasate, birra e acque minerali. Via Luigi Favre 28.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cully

11 octobre 1967.

Les Vins Pillon S.A., à Lutry (FOSC. du 19 juillet 1967, page 2463). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lavaux, par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 30 août 1967, page 2894).

11 octobre 1967.

Société immobilière Le Berthold, à Lutry, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1961, page 3025). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 5 septembre 1967, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

11 octobre 1967.

Caisse de Crédit Mutuel de Forel (Lavaux), à Forel, société coopérative (FOSC. du 13 janvier 1965, page 133). Emile Gavin, président démissionnaire, et Fernand Porchet, décédé, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Le comité est actuellement composé de Marcel Paschoud, de Forel (Lavaux) et Savigny, à Forel (Lavaux), président (jusqu'ici vice-président); Paul Lambelet, de et à Forel (Lavaux), vice-président, et Daniel



Cordey, de Savigny, à Forel (Lavaux), secrétaire, qui engagent la société par leur signature collective à deux.

*Bureau d'Echallens*

12 octobre 1967.

Société de la machine à battre de Malapalud, à Malapalud, société coopérative (FOSC. du 24 août 1959, N° 195, page 2371). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 14 décembre 1965, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Bureau de Grandson*

12 octobre 1967. Hôtel, etc.

R. Fluck, à Onnens. Le chef de la maison est Robert Fluck, allié Rinaldi, d'Escholzmatt (Lucerne), à Onnens. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel Bellevue».

*Bureau de Lausanne*

12 octobre 1967. Tableaux pour pronostiqueurs, appareils ménagers, etc.

Mme S. Bernard-Lecoultré, à Lausanne. Titulaire: Suzanne Bernard née Lecoultré, de L'Isle, à Lausanne, épouse autorisée de Jean. Edition et vente de tableaux pour pronostiqueurs du Sport-Toto; représentation et vente d'appareils ménagers et articles de diverse nature. Avenue Riant-Mont N° 16.

12 octobre 1967. Immeubles, etc.

Diérenis & Cie S.A., à Lausanne, affaires immobilières, opérations de remise de commerces et placement de capitaux (FOSC. du 6 mai 1966, page 1483). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 600 000, par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Nouveaux statuts: 10 octobre 1967. Capital entièrement libéré: fr. 600 000, divisé en 600 actions au porteur de fr. 1000.

12 octobre 1967. Carburants, combustibles.

Edouard Waldburger S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 6 octobre 1967. But: importation et commerce de tous carburants et combustibles. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Edouard Waldburger, de Teufen (Appenzell Rh. ext.), à Niederteufen (Appenzell Rh. ext.). Bureaux: rue des Terreaux 2.

12 octobre 1967.

Eglise évangélique de Pentecôte, à Lausanne, association. Date des statuts: 12 février 1967. But: célébration du culte et propagation de l'Évangile. Les ressources de l'association sont les offrandes volontaires de ses membres et les autres recettes éventuelles. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le conseil de l'Eglise; la commission de vérification des comptes. L'association est engagée par la signature collective à deux de Pierre Billeter, de Männedorf (Zurich), à Renens, président, et François Zbinden, de Guggisberg (Berne), à Lausanne, secrétaire. Adresse: avenue Jean-Jacques Mercier 13.

*Bureau de Vevey*

9 octobre 1967. Fibres textiles, etc.

Gysler Cotton Company Ltd, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 24 juillet 1967, page 2524), fibres textiles, etc. Le capital social est augmenté de fr. 1 000 000 à fr. 1 500 000, par l'émission de 1000 actions nouvelles de fr. 500, au porteur, entièrement libérées en espèces. Le capital est actuellement de fr. 1 500 000, divisé en 3000 actions, au porteur, de fr. 500, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence par décision de l'assemblée générale du 4 octobre 1967.

*Wallis - Valais - Vallesse*

*Bureau de St-Maurice*

12 octobre 1967. Epicerie, vins, etc.

A. Troillet, à Port-Valais. Titulaire: Andrée Troillet, veuve d'Ignace, née Baruchet, de Bagnes, à Port-Valais. Exploitation d'une épicerie et d'un commerce de vins et liqueurs sous l'enseigne «Cave du Léman». Bouveret.

12 octobre 1967. Boucherie, bestiaux, etc.

Robert Copt, à Orsières, boucherie-charcuterie, commerce de bestiaux (FOSC. du 28 novembre 1956, page 3011). Radiation par suite du décès du titulaire.

*Bureau de Sion*

11 octobre 1967. Immeubles.

Etoile des Neiges S.A., à Miège. Suivant acte authentique et statuts du 9 octobre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains; la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions s'y rapportant. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 54 000, divisé en 54 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Max Clavien, de Miège, à Venthône, président; Emile Clavien, de et à Miège, vice-président; Raymond Clavien, de et à Miège, membre; Léon Clavien, de Miège, à Veyras, membre, et Raymond Marini, d'Italie, à Sierre, membre, qui engagent la société par leur signature collective à trois, à savoir celle du président signant avec deux autres membres du conseil d'administration. Domicile légal et bureaux: chez Raymond Clavien, Miège.

12 octobre 1967. Maçonnerie.

Gildo Zambaz et ses deux fils André et Marc, à Vétroz. Gildo Zambaz et ses deux fils André et Marc, tous de Conthey, à Vétroz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1965. La société est engagée par la signature collective à deux d'André et Marc Zambaz. Entreprise de maçonnerie.

12 octobre 1967. Transports.

Paul Gauye, à Euseigne, commune d'Hérémece (FOSC. du 26 février 1957, N° 47, page 539), transports. Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire sont actuellement à Sion.

12 octobre 1967. Boulangerie.

Zuber Thomas, à Sion. Le titulaire de cette maison est Thomas Zuber, de Töbel, à Sion. Exploitation d'une boulangerie. Rue du Grand-Pont 42.

12 octobre 1967. Café-restaurant.

Mademoiselle Moix Rosa, à Sion. La titulaire de cette maison est Rosa Moix, de St-Martin, à Sion. Exploitation du Café-Restaurant ABC. Rue du Mont Platta.

*Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel*

*Bureau de Boudry*

12 octobre 1967. Boulangerie, etc.

O. Tschanz, à Gorgier, exploitation d'un commerce de boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 29 janvier 1964, N° 21, page 300). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

10 octobre 1967. Appareils électriques, éditions photographiques, etc. Arnold Dellenbach, à La Chaux-de-Fonds, représentations et vente d'appareils électriques et produits divers de technique moderne. Editions photographiques (FOSC. du 10 novembre 1941, N° 264). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 octobre 1967. Emaillerie, etc.

Marc-Théodore Faivret, à La Chaux-de-Fonds, émaillerie de boîtes de montres, bijouterie et fabrication d'émaux photographiques (FOSC. du 28 avril 1936, N° 98). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

12 octobre 1967. Immeubles.

S.I. Laurana S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 10 octobre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles. La société se propose d'acquérir une parcelle de terrain d'environ 2800 m<sup>2</sup> à détacher des articles 2739 et 2741 du cadastre des Eplatures, territoire de La Chaux-de-Fonds, pour le prix de fr. 25 le m<sup>2</sup>. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et les convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées s'ils sont tous connus ou par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement d'Edgar Cosandier, de Petit-Savagnier, commune de Savagnier (Neuchâtel), à Thônex (Genève), président, et d'André Hänni, de Forst (Berne), à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: avenue Léopold-Robert 84, chez M<sup>re</sup> André Hänni, avocat.

13 octobre 1967. Asphaltage, etc.

Bernasconi et Cie, à La Chaux-de-Fonds, asphaltage, ciment ligneux, toutes couvertures étanches, revêtement de trottoirs, société en nom collectif (FOSC. du 13 juin 1967, N° 135). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> avril 1967. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris avec effet au 1<sup>er</sup> avril 1967 par l'associé Gilbert Bernasconi, à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrit.

13 octobre 1967. Asphaltage, etc.

Gilbert Bernasconi, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Gilbert Bernasconi, de Castel San Pietro, et La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds. La maison a repris depuis le 1<sup>er</sup> avril 1967 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Bernasconi et Cie», à La Chaux-de-Fonds, radiée. Asphaltage, ciment ligneux, toutes couvertures étanches, revêtement de trottoirs (asphaltage et tapis à froid). Rue de Jolimont 24.

*Bureau du Locle*

13 octobre 1967. Boulangerie.

André Bron, au Locle, boulangerie-pâtisserie FOSC. du 6 octobre 1960, N° 234, page 2865). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

12 octobre 1967.

Alfred Bähler & Fils S.A., Halle aux Tissus, à Travers (FOSC. du 12 août 1966, N° 187, page 2586). Jacques Bähler a transféré son domicile à Travers.

*Bureau de Neuchâtel*

12 octobre 1967. Installations électriques, etc.

Hasler Installations S.A., succursale de Neuchâtel, installations électriques, etc., siège principal à Berne (FOSC. du 18 février 1966, N° 41, page 554). Oskar Weder, administrateur, est décédé; sa signature est radiée.

*Genf - Genève - Ginevra*

11 octobre 1967. Café.

Madame Y. Bugnon, à Genève, café à l'enseigne «Café du Centenaire» (FOSC. du 6 mars 1963, page 676). L'inscription est radiée par suite d'abandon de l'exploitation.

11 octobre 1967. Café-restaurant.

Mme M. Renevey, à Grand-Saconnex, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Douane» (FOSC. du 14 mai 1948, page 1354). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

11 octobre 1967. Bar à café.

Jacqueline Vischer, à Thônex. Chef de la maison: Jacqueline Vischer née Charles, de Bâle, à Thônex. Bar à café à l'enseigne «OK». 123, rue de Genève.

11 octobre 1967. Vêtements.

«Boutique Saint-Yves» Y. Crausaz, à Lancy, commerce de vêtements (FOSC. du 18 juillet 1966, page 2310). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 21 août 1967.

11 octobre 1967.

Imprimerie de Versoix, Paul Loosli, à Versoix (FOSC. du 13 mars 1964, page 828). Nouvelle adresse: 1-3, route de Suisse.

11 octobre 1967. Bois, etc.

Comex SA, à Genève, vente de bois, etc. (FOSC. du 5 juillet 1967, page 2291). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement versé.

11 octobre 1967. Publicité.

McCann Erickson-Europe SA, à Genève, assistance technique dans le domaine de la publicité (FOSC. du 13 septembre 1967, page 3044). Signature collective à deux a été conférée à Nick Keller, des Pays-Bas, à Anières, membre du comité de direction et directeur général.

11 octobre 1967. Biens mobiliers, etc.

Jophar SA, à Genève, administration et gérance de tous biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC. du 5 octobre 1967, page 3308). Les administrateurs Georges Chaliar, président (inscrit), et René Freiburghaus (inscrit), signent dorénavant également collectivement à deux entre eux.

11 octobre 1967.

Métaux purs SA (Pure Metals Ltd) (Reine Metalle AG), à Genève, recherche dans le domaine des métaux (FOSC. du 3 mars 1967, page 780). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 20 septembre 1967.

11 octobre 1967. Maçonnerie.

Sogetco SA, à Genève, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 26 septembre 1967, page 3194). Erik Barca, d'Aurigeno (Tessin), à Genève, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec Paul Thézé ou Jean Klaer, administrateurs (inscrits).

11 octobre 1967. Appareils de radio, etc.

Telco SA, à Genève, appareils de radio, télévision, etc. (FOSC. du 13 avril 1967, page 1261). Les pouvoirs de Jean-Jacques Buholzer sont radiés.

11 octobre 1967. Immeubles.

SI Krystorlac, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 9 octobre 1967. But: achat, vente, construction, location et exploitation de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 4323 de Versoix, avec bâtiments, pour fr. 575 687.50. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Ernest Räss, de Benken (Zurich), à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 25, rue de l'Aubépine, chez Pablo Debran.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannt Inhaber der 116 Aktien der Firma F. Anker & Cie. AG mit Sitz in Bern, lautend auf den Namen Walter Notter, von nom. je Fr. 1000.—, ohne Coupons, Nrn. 161-210 und 251-316, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (814<sup>a</sup>)

3011 Bern, den 13. Oktober 1967 Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der unbekannt Inhaber der Obligation 3% Eidgenössische Anleihe 1956, Nr. 83088, von nom. Fr. 5000.—, nebst Coupons per 1. Mai 1964 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (815<sup>a</sup>)

3011 Bern, den 13. Oktober 1967 Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der unbekannt Besitzer der Inhaber-Obligation Nr. 26356 der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, von Fr. 5000.— zu 3½%, ausgestellt am 24. August 1961, fällig am 1. September 1967, mit Jahrescoupon per 1. September 1967, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieselbe innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Obligation als kraftlos erklärt wird. (688<sup>a</sup>)

4500 Solothurn, den 11. August 1967 Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Dr. A. Jeger

Es wird als vermisst gemeldet:

Fr. 1000.— Zedel, liegend, vom 20. September 1877, Vorgang ursprünglich Fr. 9380.—, heute Fr. 8026.—, Zinsfall 11. November, eingetragen im Zedelkopierbuch Schwellbrunn, Band 1, Nr. 62, ursprünglicher Schuldner: Jakob Himmelberger, ursprünglicher Gläubiger: J. Büchel.

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, ihn bis 31. Oktober 1968 der Obergerichtskanzlei Appenzel A.-Rh., in Trogen, einzusenden, ansonst der Titel für kraftlos erklärt wird. (816<sup>a</sup>)

9043 Trogen, den 16. Oktober 1967 Obergerichtskanzlei Appenzel A.-Rh.

La pretura di Lugano-Città diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore N° 28 488, emesso dalla Banca della Svizzera Italiana, succursale di Mendrisio, con un saldo di fr. 76 580.80, andato smarrito, a produrre il suddetto titolo a questa pretura entro il 15 aprile 1967, sotto comminatoria dell'ammortamento. (812<sup>a</sup>)

6900 Lugano, 11 ottobre 1967. Per la pretura: Il segretario

## Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Nachdem die in den Publikationen des Schweizerischen Handelsamtsblattes Nr. 66 vom 20. März 1967, Nr. 67 vom 21. März 1967 und Nr. 69 vom 23. März 1967 aufgeführten Aktienstämme, Talons und Coupons der AG Elektrizitätswerk Bergün innert der hierfür angesetzten-Frist nicht vorgelegt wurden, werden diese als kraftlos erklärt. (818)

7499 Alvaneu, den 15. Oktober 1967

Der Vizepräsident des Bezirksgerichtes Albula  
gez. Luzi Laim

Nach erfolglosem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur die folgenden zwei Schuldbriefe als kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief von Fr. 3500.—, ausgestellt am 2. April 1908 auf den Schuldner Albert Schneider, Jakobs Sohn, von und in Pfungen, zu Gunsten des Heinrich Sauter, alt Stationsvorstand, in Dättwil, heute gemäss § 259, Abs. 1, EG z. ZGB, als Inhaberschuldbrief geltend, im zweiten Range, lastend auf einem Wohnhaus, Assek.-Nr. 192 (später 147) mit ungefähr 510 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten auf dem Mulberg, in Pfungen, sowie zufolge von Pfandvermehrungen auf ungefähr 15 Aren Wiesen im nähern Buckacker, ungefähr 28 Aren Wiesen im nähern Buck und ungefähr 18 Aren Wiesen im Mulberg, alles in der Gemeinde Pfungen (Grundprot. Pfungen, Bd. 9, S. 114);

2. Schuldbrief von Fr. 3000.—, ausgestellt am 10. Januar 1925 auf Albert Schneider, geb. 1878, Jakobs Sohn, von und im Mulberg-Pfungen; zu Gunsten seines Vaters Jakob Schneider, im Mulberg-Pfungen; im dritten Range lastend auf dem Wohnhaus Assek.-Nr. 147 mit ungefähr 510 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten und ungefähr 61 Aren Wiesen, alles im Mulberg, Gemeinde Pfungen (Grundprot. Pfungen, Bd. 10, S. 122).

8400 Winterthur, den 16. Oktober 1967

(817)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. O Brunner

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Frau Marthy Strub-Bigler, Optik und Akustik, St. Gallen, wurde wegen der Aufgabe des Detailgeschäftes an der Metzgergasse 9, die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 30. Januar 1973 verboten. (275)

9001 St. Gallen, den 10. Oktober 1967

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger

Herrn Ad. Dürrenberger-Brassel, Hauptstrasse 122, St. Margrethen, wurde wegen der Aufgabe des Sattlerei- und Polsteregeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 30. Januar 1973 verboten. (276)

9001 St. Gallen, den 11. Oktober 1967

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger

Herrn Erwin Indermaur-Tobler, Neudorfstrasse, Diepoldsau, wurde wegen der Aufgabe des Lebensmittelgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 14. November 1972 verboten. (277)

9001 St. Gallen, den 11. Oktober 1967

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger

Herrn Emil Handloser, Webergasse 5, St. Gallen, wurde wegen der Aufgabe des Herrenartikelgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 30. Januar 1973 verboten. (278)

9001 St. Gallen, den 12. Oktober 1967

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger

Herrn A. Torgler, Bahnhofstrasse, Au, wurde wegen der Aufgabe des Haushaltgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 16. März 1973 verboten. (279)

9001 St. Gallen, den 12. Oktober 1967

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger

Herrn Alfred Haefelin, Heerbrugg, wurde wegen der Aufgabe des Konfektions- und Wäschegeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 12. April 1973 verboten. (280)

9001 St. Gallen, den 12. Oktober 1967

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger



Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 226848. Hinterlegungsdatum: 22. August 1967, 12 Uhr.  
Georges Ursprung, Märzenbühlstrasse 11, Oberengstringen (Zürich).  
Fabrikation.

Schuhschrank. (Int. Kl. 20)

## SCARPELLA

N° 226849. Date de dépôt: 22 août 1967, 21 h.  
Union Laitière Vaudoise, 35, rue St-Martin, Lausanne.  
Production et commerce.

Lait et autres produits laitiers y compris fromage. (Cl. int. 29)

## DAGOBERT

N° 226850. Date de dépôt: 22 août 1967, 21 h.  
Union Laitière Vaudoise, 35, rue St-Martin, Lausanne.  
Production et commerce.

Lait et autres produits laitiers y compris fromage. (Cl. int. 29)

## LE FLEURON

N° 226851. Date de dépôt: 22 août 1967, 21 h.  
Union Laitière Vaudoise, 35, rue St-Martin, Lausanne.  
Production et commerce.

Lait et autres produits laitiers y compris fromage. (Cl. int. 29)

## MAJOR DAVEL

Nr. 226852. Hinterlegungsdatum: 28. August 1967, 20 Uhr.  
St. Regis Tobacco Corporation Limited, Zürich, Weinbergstrasse 79,  
Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

## DE MENDANA

Nr. 226853. Hinterlegungsdatum: 29. August 1967, 18 Uhr.  
Royal Typewriter Company, Inc., 850 Third Avenue, New York (New  
York USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke  
Nr. 122184. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August  
1967 an.

Einbandpapiere, Buchhaltungspapiere, Druckpapiere, Schreibpapiere, Re-  
gistrierpapiere und Buchpapiere und Briefumschläge. (Int. Kl. 16)

## WAXSPOT

N° 226854. Date de dépôt: 29 août 1967, 18 h.  
Girard-Perregaux et Cie S.A., 1, place Girardet, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 121683.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
29 août 1967.

Montres, parties de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

## MIMO

Nr. 226855. Hinterlegungsdatum: 31. August 1967, 19 Uhr.  
Burgana GmbH, Hofergässli 1, Bettlach (Solothurn).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 120420. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
1. Mai 1967 an.

Damen- und Herrenuhren. (Int. Kl. 14)

## ERINA WATCH

Nr. 226856. Hinterlegungsdatum: 1. September 1967, 18 Uhr.  
Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg Aktiengesellschaft, Augsburg  
(Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke  
Nr. 147190. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 1. September 1967 an.

Kraftanlagen, Dampfkessel, Ueberhitzer, Vorwärmer, mechanische Feuer-  
ungen, Dampfmaschinen, Dampfturbinen, Gaskraftanlagen, Generator-

anlagen, Rohrleitungen, Reinigungseinrichtungen, Druckgas-, Sauggas- und  
Ventilatorgas-Generatoren, Gasmaschinen, Wärmemotoren (Patent Diesel),  
Wasserturbinen, hydraulische Anlagen, Pumpen, Pumpwerk, Wasserhal-  
tungsmaschinen, hydraulische Pressen, Akkumulatoren, Presspumpen, hy-  
draulische Steuerungen, Materialprüfungsmaschinen, Kompressoren, Ge-  
bläse, Eis- und Kühlanlagen, Kälteerzeugungsmaschinen, Rohrschlangen,  
Berieselungskondensatoren, Brauerei- und Mälzereianlagen, Transportan-  
lagen und Wägearäte, Maschinen und Apparate für Gersten-Putzerei- und  
Tennen-Einrichtungen, Malz-Putzerei- und Schroterei-Anlagen, Malzdarren,  
Sudhauseinrichtungen und Wasserkühlanlagen, Druckereimaschinen, Buch-  
druckmaschinen, Mehrfarbendruckmaschinen, Etikettiermaschinen, Hebe-  
vorrichtungen, Transportvorrichtungen, Kräne, Aufzüge, Fördermaschinen,  
Schiebeebenen, Drehscheiben, Spills, Chargiermaschinen, Verladebrücken,  
Kohlenkipper, Späne- und Staubabsaugungsanlagen, Brücken, Aquädukte,  
Brückenpfeiler, Pfeilergründungen, Landungsbrücken, Eisenpfähle, Eisen-  
konstruktionen, Eisenhochbauten, Hallen, Gebäude, Speicher, Gerüste, Tür-  
me, Dächer, Decken, Hellinge, Behälter für Gas und Flüssigkeiten, Tanks,  
Blechgefässe, Schwimmdocks, Wehranlagen, Schützen, Schleusentore, Hoch-  
und Schwebbahnen, Traggerüste, Fahrmittel, Eisenbahnwagen, Biertrans-  
portwagen, Kühlwagen, Kesselwagen zum Transport von Flüssigkeiten,  
Kleinbahnwagen, Strassenbahnwagen, elektrische Lokomotiven, Geleisever-  
legemaschinen, Wassergasschweissapparate, Transmissionen, Bühnentech-  
nische Theatereinrichtungen. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 12, 19)

## MAN

N° 226857. Date de dépôt: 6 septembre 1967, 16 h.  
Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, via al Ponte 5, Massagno  
(Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3 (Tessin).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec modification de l'in-  
dication des produits de la marque N° 121154. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 9 juillet 1967.

Produit pharmaceutique et vétérinaire. (Cl. int. 5)

## VIOMETIL IBSA

N° 226858. Date de dépôt: 6 septembre 1967, 16 h.  
Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, via al Ponte 5, Massagno  
(Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3 (Tessin).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indica-  
tion des produits de la marque N° 121824. Le délai de protection résul-  
tant du renouvellement court depuis le 5 septembre 1967.

Produit pharmaceutique et vétérinaire. (Cl. int. 5)

## PRONTOPUL IBSA

Nr. 226859. Hinterlegungsdatum: 7. September 1967, 12 Uhr.  
Amino AG, Fabrikation pharmazeutischer & chemischer Produkte,  
Neuenhof-Wettingen (Aargau). — Fabrikation. — Erneuerung mit ein-  
geschränkter Warenangabe der Marke Nr. 120043. Firma geändert. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1967 an.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

## TOPANAEST

Nr. 226860. Hinterlegungsdatum: 7. September 1967, 12 Uhr.  
Amino AG, Fabrikation pharmazeutischer & chemischer Produkte,  
Neuenhof-Wettingen (Aargau). — Fabrikation. — Erneuerung mit ein-  
geschränkter Warenangabe der Marke Nr. 120044. Firma geändert. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1967 an.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

## VOMEX

Nr. 226861. Hinterlegungsdatum: 11. September 1967, 20 Uhr.  
Girol Aktiengesellschaft, Helenastrasse 4 / Korneliusstrasse 9, Zürich 8.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 121158. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1967 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## GIROLECIN

Nr. 226862. Hinterlegungsdatum: 11. September 1967, 20 Uhr.  
Girol Aktiengesellschaft, Helenastrasse 4 / Korneliusstrasse 9, Zürich 8.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 121159. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1967 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte (Menthol enthaltend). (Int. Kl. 5)

## GIROMINT



N° 226863. Date de dépôt: 20 octobre 1966, 18 h.  
Coral Audio Corporation, 1971, Oaza Shiba, Kawaguchi-shi (Saitama-  
ken, Japon). - Fabrication et commerce.

Haut-parleurs, microphones, cabines pour speakers, récepteurs radio, amplifi-  
cateurs, transformateurs, casques téléphoniques, enregistreurs à bandes,  
phonographes, émetteurs-récepteurs, instruments de mesure industriels et  
instruments musicaux électriques. (Cl. int. 9, 15)

## SUNGO

Nr. 226864. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1967, 18 Uhr.  
Eaton Yale & Towne Inc., 100 Erieview Plaza, Cleveland (Ohio, USA).  
Fabrikation.

Kupplungen, Bremsen und dazugehörige Steuerungen sowie Kombinationen  
von Motoren, Kupplungen und Bremsen und dazugehörige Steuerungen.  
(Int. Kl. 7, 12)

## CYCL-TORQ

Nr. 226865. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1967, 12 Uhr.  
Dobi-Inter AG, Metzgergasse 3, Suhr (Aargau). - Handel.

Effilier-, Haarschneide-, Modellier- und Rasiergeräte. (Int. Kl. 8)

## DOBI-COMBI

Nr. 226866. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1967, 12 Uhr.  
Dobi-Inter AG, Metzgergasse 3, Suhr (Aargau). - Handel.

Effilier-, Haarschneide- und Modelliergerät. (Int. Kl. 8)

## DOBI-EFFILOR

Nr. 226867. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1967, 12 Uhr.  
Dobi-Inter AG, Metzgergasse 3, Suhr (Aargau). - Handel.

Rasiergeräte. (Int. Kl. 8)

## DOBI-RASOR

N° 226868. Date de dépôt: 25 avril 1967, 20 h.  
Centraco S.A., 25, chemin de la Confrérie, Prilly (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Rubans auto-collants de tous genres, machines, outils et matériel pour l'em-  
ballage, machines pour estamper les rubans en métal ou plastique, fournitures  
de papeterie et de bureau, machines et matériel de bureau, produits  
d'entretien, mobilier de voitures, installations d'éclairage, de chauffage et  
de conditionnement d'air et de sécurité pour voitures, machines et appareils  
d'entretien pour voitures tels que aspirateurs et appareils à polir; appareils  
à raser; installations de reproduction de son pour voitures, couvertures,  
coussins et tapis pour voitures.

(Cl. int. 3, 6 à 9, 11, 12, 16, 17, 20 à 22, 24, 27)

## DIMEX

Nr. 226869. Hinterlegungsdatum: 31. März 1967, 17 Uhr.  
Optima AG, vormals Albert Grossenbacher, Staastrasse 8, Grenchen  
(Solothurn); Verkaufsbüro: 20, quai du Haut, Biel.  
Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile, einschliesslich Uhrenbänder. (Int. Kl. 14)

## V.I.P.

N° 226870. Data del deposito: 13 luglio 1967, ore 19.  
Ulfe S.A., via al Forte 2, Lugano (Ticino). - Commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

## GASTROMAGGIO

N° 226871. Data del deposito: 13 luglio 1967, ore 19.  
Ulfe S.A., via al Forte 2, Lugano (Ticino). - Commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

## NERVIMAGGIO

Nr. 226872. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1967, 10 Uhr.  
Hesa AG, Schönenwerd (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Acrylglas für Uhrenlinsen und andere Zwecke. (Int. Kl. 21)

## HESALITE

Nr. 226873. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1967, 17 Uhr.  
Hauert & Co., Grossaffoltern (Bern). - Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

## HYDROZIN

Nr. 226874. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1967, 16 Uhr.  
G. Lehmann & Co. AG, Bahnhofstrasse 24, Worb (Bern). - Handel.

Schachtelkäse und Käse jeder Art. (Int. Kl. 29)

## BEATRICE

Nr. 226875. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1967, 17 Uhr.  
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, New York (New York,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Medizinische und kosmetische Präparate für die Pflege der Haut sowie der  
Kopfhaut; medizinische und kosmetische Waschmittel, Cremes, Puder und  
Salben. (Int. Kl. 3, 5)

## ACTIVAGE

Nr. 226876. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1967, 15 Uhr.  
Tony Fidel, Kleinhüningeranlage 15, Basel. - Fabrikation und Handel.

Wochenblatt. (Int. Kl. 16)

## OCCASIO

N° 226877. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juin 1967, 20 h.  
André Montavon, Cœuve (Berne). - Commerce.

Jeu de cartes. (Cl. int. 16)

## CARTO-BALL

Nr. 226878. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1967, 11 Uhr.  
Weidmann & Pittet Société Anonyme, 6, rue de Vermont, Genf.  
Fabrikation und Handel.

Aromaschutzmittel für Kühlschränke. (Int. Kl. 5)

## POLARFRESH-F

Nr. 226879. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1967, 20 Uhr.  
Amida S.A. (Amida Limited), Montreux (Waadt).  
Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## DISCOMATIC

N° 226880. Date de dépôt: 7 juin 1967, 19 h.  
Rive-Reine R. H. Rossier S.A., 2 bis, rue du Lion d'Or, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Articles d'horlogerie; articles de lingerie et de broderie de tous genres.  
(Cl. int. 14, 24, 25, 26)

## RIVE REINE

N° 226881. Date de dépôt: 7 juin 1967, 18 h.  
E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington  
(Delaware, USA). - Fabrication et commerce.

Roues abrasives à diamants, outils et éléments de machines de précisions,  
à savoir: joints, paliers, engrenages, segments de pistons, aubes et ailettes  
de compresseurs et sièges de soupapes en matière plastique résineuse;  
bobines, organes de commande de relais, isolateurs, douilles, raccords et  
autres pièces utilisées en électricité et formées ou moulées en matières  
plastiques résineuses. (Cl. int. 7, 8, 9, 17)

## VESPEL

N° 226882. Date de dépôt: 12 juin 1967, 10 h.  
Crema S.A., 58, Tour Henri, Fribourg. - Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits de la marque N°188493.  
Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 12 juin 1967.

Tous produits laitiers et produits diététiques à base de lait et de crème.  
(Cl. int. 5, 29)

## CREMO

**Internationale Genossenschaftsbank A.G., Basel**

Bilanz per 30. September 1967

| Aktiven                                    | Fr.            | Passiven                                    | Fr.            |
|--|----------------|---|----------------|
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben         | 5 974 378.12   | Bankenkreditoren auf Sicht                  | 22 841 245.61  |
| Bankendebitoren auf Sicht                  | 15 281 036.22  | Bankenkreditoren auf Zeit                   | 187 953 387.65 |
| Bankendebitoren auf Zeit                   | 14 914 469.45  | Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht    | 6 461 047.22   |
| Wechsel                                    | 17 487 015.75  | Kreditoren auf Zeit                         | 4 893 396.30   |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        | 310 618.50     | Sonstige Passiven                           | 1 868 108.—    |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         | 8 832 203.28   | Aktienkapital                               | 20 000 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 9 760 922.25   | Reserven                                    | 400 000.—      |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  | 147 078 209.90 | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung       | 28 219.71      |
| Wertschriften und dauernde Beteiligungen   | 18 058 203.40  |   |                |
| Sonstige Aktiven                           | 1 748 347.62   |   |                |
| Nicht einbezahltes Aktienkapital           | 5 000 000.—    |   |                |
| Debitoren aus Kauttionen: Fr. 1 200 786.60 |                | Kreditoren aus Kauttionen: Fr. 1 200 786.60 |                |
|  | 244 445 404.49 |   | 244 445 404.49 |

**Bank für Hypothekarkredite, Basel**

Zwischenbilanz per 30. September 1967

| Aktiven   | Fr.            | Passiven                                   | Fr.            |
|---|----------------|--|----------------|
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben                | 571 770.79     | Kreditoren auf Zeit (mehr als 1 Jahr fest) | 1 000 000.—    |
| Bankendebitoren auf Sicht                         | 4 396 141.38   | Spareinlagen                               | 39 223 137.15  |
| Bankendebitoren auf Zeit                          | 6 100 000.—    | Kassenobligationen                         | 64 157 000.—   |
| Kontokorrent-Debitoren mit hypoth. Deckung        | 11 857 000.—   | Pfandbriefdarlehen                         | 22 750 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypoth. Deckung | 1 255 800.—    | Sonstige Passiven                          | 6 169 485.98   |
| Hypothekaranlagen                                 | 122 985 879.45 | Aktienkapital                              | 25 000 000.—   |
| Wertschriften und dauernde Beteiligungen          | 11 987 475.95  | Reserven                                   | 2 500 000.—    |
| Sonstige Aktiven                                  | 1 724 728.10   | Gewinnvortrag                              | 79 172.54      |
|   | 160 878 795.67 |  | 160 878 795.67 |

**Weisskredit, Banca commerciale e d'investimenti, Lugano**

Bilancio al 30 settembre 1967

| Attivo  | Fr.            | Passivo                                 | Fr.             |
|---|----------------|---|-----------------|
| Cassa e conti chèques postali                     | 9 658 298.25   | Debiti a vista presso banche            | 13 412 229.06   |
| Cedole  | 64 216.35      | Debiti a termine presso banche          | 7 081 104.—     |
| Crediti a vista presso banche                     | 20 080 036.11  | Conti chèques e creditori a vista       | 50 745 014.97   |
| Crediti a termine presso banche                   | 3 255 000.—    | Creditori a termine                     | 16 823 972.70   |
| Effetti cambiari                                  | 6 235 276.59   | Libretti di deposito                    | 13 704 419.02   |
| Conti correnti debitori senza copertura           | 8 593 143.41   | Obbligazioni di cassa                   | 197 000.—       |
| Conti correnti debitori con copertura             | 58 788 490.49  | Certificati di deposito                 | 376 700.—       |
| (di cui con garanzia ipotecaria Fr. 2 091 678.95) |                | Chèques e disposizioni a breve scadenza | 5 827.—         |
| Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura    | 5 769.—        | Debiti ipotecari su stabili della banca | 1 585 000.—     |
| Anticipazioni e prestiti fissi con copertura      | 4 921 861.70   | Altre poste del passivo                 | 3 817 667.37    |
| Titoli e partecipazioni                           | 2 055 671.—    | Capitale sociale:                       |                 |
| Stabili per uso della banca                       | 5 929 914.30   | azioni:                                 | Fr. 9 000 000.— |
| Altre poste dell'attivo                           | 1 661 256.92   | buoni di godimento                      | Fr. 3 000 000.— |
|   | 121 248 934.12 | Fondo di riserva:                       |                 |
| Debitori per garanzie prestate                    | 10 218 291.75  | legale                                  | Fr. 800 000.—   |
| Debitori per accreditivi                          | 13 738 266.90  | speciale                                | Fr. 700 000.—   |
| Effetti dopo incasso                              | 12 243 049.15  |   | 1 500 000.—     |
|   |                | Totale del passivo                      | 121 248 934.12  |
|   |                | Garanzie prestate                       | 10 218 291.75   |
|   |                | Impegni per accreditivi                 | 13 738 266.90   |
|   |                | Effetti riscontati                      | 209 716.15      |

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****EFTA-Übereinkommen****Neuer ursprungsbegründender Verarbeitungsvorgang für Nadelfilze**

Am 12. Oktober 1967 hat der EFTA-Rat einem neuen, etwas liberaler ausgestalteten ursprungsbegründenden Verarbeitungsvorgang für Nadelfilze der Tarif-Nr. 59.02 zugestimmt. Gegenüber dem bisherigen, für Waren der Tarif-Nr. 59.02 geltenden ursprungsbegründenden Verarbeitungsvorgang sieht der neue Verarbeitungsvorgang vor, dass bei der Herstellung von Nadelfilzen auch Polypropylen-Fasern, die von ausserhalb der Zone eingeführt worden sind, verwendet werden können, vorausgesetzt, dass der Wert solcher Fasern nicht mehr als 40% des Ausführpreises des Endproduktes ausmacht.

In Beilage II zu Anhang B des EFTA-Übereinkommens wird nach der Nr. 59.02 (Filze und Waren daraus, ...) der folgende neue Verarbeitungsvorgang eingefügt:

ex 59.02 Nadelfilze, auch imprägniert oder bestrichen

Herstellung aus natürlichen Fasern oder Fäden, nicht gesponnen, nicht gewirnt und, sofern diese zu Kapitel 53 oder 55 gehören, weder kardiert noch gekämmt; oder aus Polypropylenfasern, vorausgesetzt, dass der Wert solcher Fasern, die von ausserhalb der Zone eingeführt wurden oder unbestimmten Ursprungs sind, 40% des Ausführpreises des Endproduktes nicht übersteigt; oder aus Abfällen von synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen der Nummer 56.03 oder von natürlichen Fasern oder Fäden; oder aus Materialien, die nicht zu Kapitel 50 bis 62 gehören.

Diese neuen Ursprungsbestimmungen treten am 1. November 1967 in Kraft.

245. 19. 10. 67

**Convention AELE****Feutres à l'aiguille: nouveau procédé conférant l'origine**

Le 12 octobre 1967, le Conseil AELE a approuvé un nouveau procédé conférant l'origine, de conception un peu plus libérale, pour les feutres à l'aiguille relevant de la position tarifaire 59.02. Comparativement à l'ancien procédé conférant l'origine, applicable aux marchandises relevant de la position 59.02, le nouveau procédé prévoit que des fibres de polypropylène importées de l'extérieur de la zone pourront aussi entrer dans la fabrication des feutres à l'aiguille, à la condition que la valeur de telles fibres n'exécède pas 40% du prix à l'exportation du produit fini.

Le nouveau procédé conférant l'origine ci-après est inséré dans l'appendice II à l'annexe B de la convention AELE, après le N° 59.02 («Feutres et articles en feutre, ...»):

ex 59.02 Feutres à l'aiguille, même imprégnés ou enduits

Fabrication à partir de fibres naturelles non filées, ni moulées et, s'il s'agit de fibres relevant des chapitres 53 ou 55, non cardées, ni peignées; ou à partir de fibres de polypropylène, à condition que la valeur des fibres importées de l'extérieur de la zone ou d'origine indéterminée n'exécède pas 40% du prix à l'exportation du produit fini; ou à partir de déchets de fibres synthétiques et artificielles du N° 56.03, ou de déchets de fibres naturelles; ou à partir de matières ne relevant pas des chapitres 50 à 62.

Ces nouvelles dispositions concernant l'origine entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1967.

245. 19. 10. 67

## France

## Réglementation de l'importation

Par l'avis publié dans le «Journal Officiel de la République française» du 12 octobre 1967, le Ministère de l'économie et des finances a informé les intéressés de ce que les importations de certains produits originaires ou en provenance des pays n'appartenant pas à la CEE ne peuvent être effectuées que sous le couvert d'autorisations préalables, les conditions d'octroi de ces dernières et les modalités d'importation devant être précisées ultérieurement par voie d'avis aux importateurs.

La réglementation nouvelle est applicable depuis le 12 octobre 1967. Toutefois, les expéditions pour lesquelles il peut être justifié, par la production des derniers titres de transports créés avant cette date, qu'elles ont été effectuées à destination directe et exclusive du territoire douanier français avant le 12 octobre 1967 peuvent être dédouanées dans les conditions antérieures, lorsqu'elles sont déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôts ou en dépôts de douane.

Parmi les produits visés par l'obligation nouvelle pouvant présenter de l'intérêt pour les exportateurs suisses, il sied de citer les viandes de l'espèce porcine domestique, fraîches, réfrigérées ou congelées (rubrique 02-01 A III a du tarif douanier français), les viandes et abats comestibles de l'espèce porcine domestique, salés ou en saumure, séchés ou fumés (02-06 B), les saucisses, saucissons et similaires, de viandes, d'abats ou de sang, contenant de la viande ou des abats de l'espèce porcine (ex 16-01) et les autres préparations et conserves de viandes ou d'abats, non dénommées, contenant de la viande ou des abats de l'espèce porcine domestique (ex 16-02 B II). 245. 19. 10. 67

## Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 18. Oktober 1967 — Cours de conversion dès le 18 octobre 1967

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.78 1/2; Dänemark/Danemark: Fr. 62.90; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.85; Frankreich/France: Fr. 88.90; Italien/Italie: Fr. -70<sup>00</sup>/100; Marokko/Maroc: Fr. 87.10; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 121.15; Norwegen/Norvège: Fr. 60.95; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.87; Schweden/Suède: Fr. 84.35.

Grossbritannien und Irland (Eire\*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire\*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.13\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 245. 19. 10. 67

## Die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» in neuer Aufmachung

Die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebene Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft», deren Redaktion vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit besorgt wird, erscheint seit Juli 1967 in neuer Aufmachung. Das ständig wachsende Bedürfnis von Wirtschaft, Wissenschaft und Behörden nach einer besseren Orientierung über die wirtschaftliche und soziale Entwicklung in unserem Lande hat in den letzten Jahren zu einer erheblichen Ausweitung der statistischen Information geführt. Dies kam im wachsenden Umfang und in der zunehmenden Vielfalt der «Volkswirtschaft» zum Ausdruck. Die Präsentation des Zahlenmaterials hielt mit dieser Entwicklung allerdings nicht Schritt. Die Neugestaltung versucht nun, den Wünschen der Benutzer auch in dieser Hinsicht besser Rechnung zu tragen.

Die wesentliche Neuerung besteht in einer Unterteilung der Zeitschrift in einen Textteil und in einen Tabellenteil. Vor allem werden jene Zahlen in den Tabellenteil verwiesen, die kurzfristig anfallen und die bisher überhaupt nicht oder nur ganz knapp kommentiert wurden. Der Textteil wird daher in vermehrt Masse für Spezialartikel und Beiträge grundsätzlicher Natur frei. An diese Beiträge schliessen sich Aufsätze über die verschiedensten statistischen Arbeitsgebiete in der bisher üblichen Form an.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50. Bestellungen für Abonnemente nimmt jede Poststelle entgegen, während Einzelnummern beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Efingerstrasse 3, 3003 Bern erhältlich sind; Postcheckrechnung 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Remontées Mécaniques S.A., Zinal

## Convocation de l'assemblée générale

Les actionnaires de la Société des Remontées Mécaniques S.A., Zinal, sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 3 novembre 1967, à 15 heures, à l'Hôtel Arnold, à Sterne (premier étage) avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 27 mai 1966.
- 2° Rapport présidentiel.
- 3° Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1966.
- 4° Rapport des contrôleurs.
- 5° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes.
- 6° Décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- 7° Augmentation du capital social de 1 200 000 fr. à 2 700 000 fr.
- 8° Modification de l'art. 3 des statuts dans le sens de l'art. 7.
- 9° Divers.

Le projet de modification de l'art. 3, ainsi que le compte de profits et pertes, le bilan, ainsi que le rapport de gestion et des vérificateurs des comptes sont déposés au siège de la société à la disposition des actionnaires.

Zinal-Ayer, le 18 octobre 1967

Le conseil d'administration

## Banque de Paris et des Pays-Bas

Société Anonyme au capital de 346 900 000 francs

Siège social: 3, rue d'Antin, Paris 2°

R. C. Seine N° 54 B 5515 - L. B. F. N° 24

## AVIS AUX ACTIONNAIRES

Messieurs les actionnaires sont convoqués, conformément aux dispositions de l'article 31 des statuts, en

## assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 2 novembre 1967 en vue de délibérer et statuer sur l'ordre du jour suivant:

## Ordre du jour:

1° Apport par la COMPAGNIE GENERALE INDUSTRIELLE POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER de la totalité de son actif à la BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS, à titre de fusion, contre l'engagement par la BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS de prendre en charge le passif de la société absorbée et de remettre aux actionnaires de celle-ci, en rémunération de leur apport, 487 404 actions de la BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS.

## Approbation provisoire de l'acte d'apport-fusion

2° Nomination de commissaires à l'effet d'apprécier la valeur des apports effectués par la COMPAGNIE GENERALE INDUSTRIELLE POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER et de présenter à une prochaine assemblée un rapport sur la valeur de l'apport et sa rémunération.

3° Apport par la SOCIETE D'INVESTISSEMENT DE PARIS ET DES PAYS-BAS de la totalité de son actif à la BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS, à titre de fusion, contre l'engagement par la BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS de prendre en charge le passif de la société absorbée et de remettre aux actionnaires de celle-ci, en rémunération de leur apport, 783 596 actions de la BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS.

## Approbation provisoire de l'acte d'apport-fusion

4° Nomination de commissaires à l'effet d'apprécier la valeur des apports effectués par la SOCIETE D'INVESTISSEMENT DE PARIS ET DES PAYS-BAS et de présenter à une prochaine assemblée un rapport sur la valeur de l'apport et sa rémunération.

5° Sous réserve de l'approbation définitive de l'acte d'apport-fusion passé avec la COMPAGNIE GENERALE INDUSTRIELLE POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER, augmentation du capital social de la BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS de Fr. 346 900 000 à Fr. 395 640 400 par création de 487 404 actions d'apport.

6° Sous réserve de l'approbation définitive de l'acte d'apport-fusion passé avec la SOCIETE D'INVESTISSEMENT DE PARIS ET DES PAYS-BAS, augmentation du capital social de la BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS de Fr. 395 640 400 à Fr. 474 000 000 par création de 783 596 actions d'apport.

7° Sous réserve de l'approbation définitive des apports-fusions ci-dessus, modifications à apporter au texte de l'article 6 des statuts.

Tout actionnaire, quel que soit le nombre d'actions de Fr. 100 qu'il possède, a le droit de prendre part à cette assemblée ou de s'y faire représenter par un mandataire ayant lui-même le droit d'en faire partie, muni d'un pouvoir régulier, à condition que ce pouvoir soit déposé au siège social deux jours au moins avant la date de l'assemblée.

Toutefois, pour être admis à assister à l'assemblée ou à s'y faire représenter, les actionnaires auront à justifier au préalable de leur qualité:

1° en ce qui concerne leurs actions nominatives, par l'inscription des dites actions sur les registres de la société cinq jours au moins avant la date de l'assemblée;

2° en ce qui concerne leurs actions au porteur: soit en les déposant, cinq jours au moins avant la date de l'assemblée: au siège social, à PARIS, 3, rue d'Antin, à la succursale de MARSEILLE, 37, cours Pierre-Puget, à l'agence de NICE, 13, place Masséna, à l'agence de TOULOUSE, 37, rue des Marchands, aux succursales d'ALGER, AMSTERDAM, BRUXELLES, CASABLANCA et GENEVE,

où des formules de pouvoir et des cartes d'admission sont, dès à présent, tenues à leur disposition;

soit, si ces actions sont déjà en dépôt ailleurs, en priant les dépositaires d'immobiliser les dites actions et d'en informer la Banque de Paris et des Pays-Bas cinq jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le texte des résolutions qui seront proposées à l'assemblée générale extraordinaire ci-dessus convoquée sera tenu à partir du 18 octobre 1967, au siège social, à la disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

Conformément aux prescriptions légales, une

## seconde assemblée générale extraordinaire des actionnaires

de la BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS sera convoquée ultérieurement à Paris, sous la réserve que l'assemblée générale extraordinaire présentement convoquée ait pu délibérer valablement; cette assemblée ultérieure aura pour objet de statuer sur l'ordre du jour suivant:

## Ordre du jour:

1° Approbation des conclusions du rapport présenté à l'assemblée par les commissaires chargés d'apprécier la valeur des apports effectués par la COMPAGNIE GENERALE INDUSTRIELLE POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER.

En conséquence, approbation définitive de cet apport-fusion

2° Constatation que l'absorption de la COMPAGNIE GENERALE INDUSTRIELLE POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER est définitivement réalisée et que le capital de la BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS se trouve porté à Fr. 395 640 400 par création de 487 404 actions d'apport.

3° En conséquence de la réalisation définitive de cette absorption, nomination au conseil d'administration d'un administrateur de la COMPAGNIE GENERALE INDUSTRIELLE POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER.

4° Approbation des conclusions du rapport présenté à l'assemblée par les commissaires chargés d'apprécier la valeur des apports effectués par la SOCIETE D'INVESTISSEMENT DE PARIS ET DES PAYS-BAS.

En conséquence, approbation définitive de cet apport-fusion sous la seule réserve de l'approbation, par les assemblées ordinaires et extraordinaires de la SOCIETE D'INVESTISSEMENT DE PARIS ET DES PAYS-BAS, des comptes arrêtés au 31 octobre 1967 et de l'apport-fusion.

5° Sous cette même réserve, constatation que l'absorption de la SOCIETE D'INVESTISSEMENT DE PARIS ET DES PAYS-BAS est définitivement réalisée et que le capital de la BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS se trouve porté à francs 474 000 000 par création de 783 596 actions d'apport.

6° Sous cette même réserve et en conséquence de la réalisation définitive de cette absorption, nomination au conseil d'administration d'un administrateur de la SOCIETE D'INVESTISSEMENT DE PARIS ET DES PAYS-BAS.

7° Sous cette même réserve, constatation des modifications de l'article 6 des statuts.

8° Sous cette même réserve, prélèvement sur les primes d'émission existant en compte de réserves pour porter la réserve légale à un montant égal au dixième du capital social.



## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

**Eugen und Marianna Balmer-Zwahlen**

geb. 1925 resp. 1931, von Kriechenwil (Bern), gewesene Landwirte, wohnhaft gewesen in Kalchstätten, Guggisberg, verstorben am 19. September 1967.

Eingabefrist bis und mit 15. November 1967:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Schwarzenburg;
- b) für Guthaben der Erblasser bei Notar Walter Hähni in Schwarzenburg.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber den Verstorbenen innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich, mit Wert 19. September 1967, einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Artikel 590 ZGB).

Gleichzeitig geht an die Schuldner der Erblasser die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist schriftlich anzumelden. Der Landwirtschaftsbetrieb der Erblasser wird durch die Erbschaft, unter Aufsicht des Massverwalters, weitergeführt.

Massverwalter: Herr Rudolf Werner Zimmermann, Lehrer, in Kalchstätten/Guggisberg.

Schwarzenburg, den 12. Oktober 1967

Der Beauftragte:  
Walter Hähni, Notar  
Schwarzenburg

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser: Herr

**Hans Nydegger**

geb. 1907, Friedrichs sel., von Wahlern, Ehemann der Hedwig geb. Gasser, gewesener Zimmermeister, wohnhaft gewesen an der Junkerngasse zu Schwarzenburg, verstorben am 28. September 1967.

Eingabefrist bis und mit 20. November 1967:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Schwarzenburg;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Walter Hähni in Schwarzenburg.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber dem Verstorbenen innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich, mit Wert 28. September 1967, einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Artikel 590 ZGB).

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist schriftlich anzumelden.

Der Zimmerbetrieb des Erblassers wird durch die Erben, unter Aufsicht des Massverwalters, weitergeführt.

Massverwalter: Herr Hans Ulrich Nydegger, Zimmermann, Junkerngasse, Schwarzenburg.

Schwarzenburg, den 18. Oktober 1967

Der Beauftragte:  
Walter Hähni, Notar  
Schwarzenburg

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 7. Oktober 1967 verstorbenen Herrn

**Georg Schneider**

geb. 24. Juni 1922, Inhaber einer chemischen Reinigung und Kleiderfärberei, von Basel und Giebenach, Ehemann der Irmgard geb. Schmocker, wohnhaft gewesen in Horw, Kriensstrasse 8, ist im Sinne von Art. 580 ff ZGB das öffentliche Inventar verbunden mit Rechnungsruf angeordnet worden.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem 21. November 1967 bei der Teilungsbehörde Horw schriftlich anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 und ff., 590 und 591 des ZGB und § 75 und ff des kantonalen Einführungsgesetzes).

Horw, den 17. Oktober 1967

Teilungsbehörde Horw

## Öffentliches Inventar

Erblasser:

**Max Schmucki-Gindrat**

geb. 1887, kaufmännischer Angestellter (früher Inhaber der Privatbank Max A. Schmucki, Basel), von Basel und von St. Gallenkappel (St. Gallen), zuletzt wohnhaft gewesen in Basel, Ahornstrasse 7.

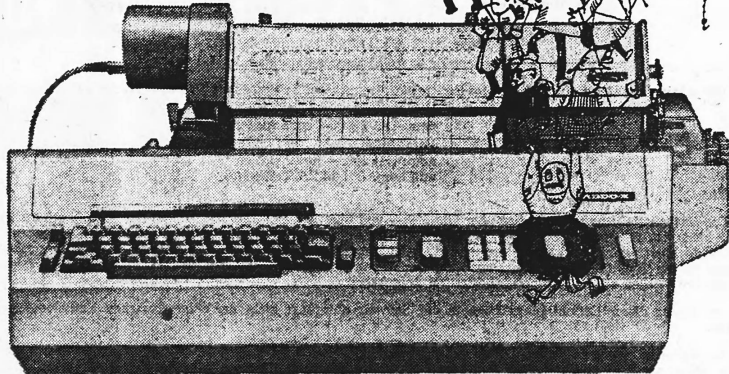
Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger bis 14. November 1967, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 14. Oktober 1967

Erbschaftsamt Basel-Stadt

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

# 18 verschiedene Funktionen können Sie mit der Universal taste auslösen



Natürlich bietet der **Pebe-Addo-Buchungsautomat** noch viele weitere Vorteile. An der Universal taste aber liegt es, dass er so spielend leicht zu bedienen ist, denn es können 18 verschiedene Funktionen auf diese eine Taste programmiert werden.

Weitere technische Vorteile für rasches, zuverlässiges Arbeiten:  
— Blockanschlag der Recheneinheit  
— Schreibwerk mit IBM-Kugelkopf  
— Automatischer Einzug des Kontos auf die nächste Buchungszeile und automatischer Auswurf.

Pebe-Addo-Buchungsautomaten werden besonders häufig eingesetzt für: Hauptbuchhaltung, Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung, Lohnabrechnung, Lagerbuchhaltung, Statistik.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen oder unverbindliche Beratung

Kauf oder Leasing

**P. Baumer AG**  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054/7 35 51  
**Pebe-Buchhaltungen**  
Formulardruckerei



**Bon:** Wir wünschen

ausführlichen Prospekt über den Pebe-Addo-Automat

unverbindliche Beratung oder Demonstration

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Mit pebe buchen Sie Gewinn

### Conventionsfreie Frachten

**Müller-Gysin AG.**

Internationale Transporte  
4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 — Telex 82 172

**gut** Stahlmöbelfabrik  
F. Gut AG Hägendorf  
Tel 062 691 49

Pullsocke Typ 54 M



Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

### Das ideale Kundengeschenk

mit Firma-Prägung in gefälliger  
Geschenckpeckung, sind unsere

### Taschen-Parkzeit-Uhren



verlangen Sie heute noch  
telefonisch unverbindlich  
Prospekte und Muster.

Interessante Mengenrebetts.

**THERMES GmbH., 8052 ZÜRICH**  
Abt. Perking-Timer-Fabrikteilon  
Buhrain 12 — Tel. (051) 46 24 70

Verlangen Sie vom SHAB.

unentgeltliche Zusendung einer Probenummer  
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

# Kraftübertragungswerke Rheinfelden Rheinfelden (Baden)

## Aufforderung zur Entgegennahme der Berichtigungsaktien

Die ordentliche Hauptversammlung vom 23. Juni 1967 hat die Erhöhung Grund des Kapitals von DM 28 000 000.— auf DM 40 000 000.— durch Umwandlung von DM 12 000 000.— in Grundkapital beschlossen. Es werden 22 000 Aktien über je DM 500.— und 20 000 Aktien über je DM 50.— ausgegeben. Die neuen Aktien lauten auf den Inhaber und sind erstmals für das Geschäftsjahr 1966 gewinnanteilsberechtig. Dieser Beschluss ist in das Handelsregister eingetragen worden.

Wir fordern hiermit unsere Aktionäre auf, den als Berechtigungsachweis dienenden Gewinnanteilsbeleg Nr. 8 der alten Aktien

vom 26. Oktober 1967 an

bei einer der nachstehend genannten Banken während der üblichen Schalterstunden zur Entgegennahme der Berichtigungsaktien einzureichen:

### In der Schweiz

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
und deren schweizerische Niederlassungen

Schweizerischer Bankverein, Basel,  
und dessen schweizerische Niederlassungen

### In Deutschland

Berliner Handels-Gesellschaft,  
Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main,  
Dresdner Bank AG, Frankfurt am Main.

Den Aktionären stehen auf Grund ihres Besitzes an alten Aktien im Verhältnis 7 : 3 neue Aktien zu, so dass jeweils auf nom. DM 3500.— alte Aktien nom. DM 1500.— neue Aktien auf nom. DM 500.— alte Aktien nom. DM 200.— neue Aktien und nom. DM 14 2/7 Teilrechte

entfallen.

Die Ausgabestellen werden Aktien über DM 500.— und über DM 50.— ausreichen, die mit Gewinnanteilscheinen Nrn. 9 bis 10 und Erneuerungsscheinen ausgestattet sind. Den An- und Verkauf von Teilrechten werden die Ausgabestellen nach Möglichkeit vermitteln. Wir bitten unsere Aktionäre, gegebenenfalls wegen der Auf- oder Abrechnung von Teilrechten auf durch 50 teilbare Nennbeträge ihrer Depotbank einen entsprechenden Auftrag zu erteilen. Die Berichtigungsaktien werden an die Aktionäre kostenfrei ausgegeben.

Der Bezug dieser Berichtigungsaktien in der Schweiz unterliegt nicht der eidgenössischen Emissionsstempelabgabe.

Die auf nicht regulierte Teilrechte und auf nicht eingereichte Berechtigungsachweise entfallenden Berichtigungsaktien gelten als nicht abgeholt. Wir sind berechtigt und verpflichtet, die innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht abgeholtten Aktien nach dreimaliger Androhung und nach Ablauf eines Jahres seit der dritten Androhung für Rechnung der Beteiligten zu verkaufen.

Die kraft Gesetzes zum Handel und zur amtlichen Notierung zugelassenen neuen Aktien sind vom 26. Oktober 1967 ab an den Wertpapierbörsen von Frankfurt am Main und Berlin gleich den alten Aktien lieferbar. Von diesem Tage an versteht sich die Notierung ex Berichtigungsaktien.

An den Börsen von Zürich und Basel werden die alten Aktien ab 26. Oktober 1967 ebenfalls ex Berichtigungsaktien gehandelt. Die Kotierung der aus dieser Kapitalerhöhung hervorgegangenen Berichtigungsaktien, und zwar Nrn. 56001-78000 zu je DM 500.— und Nrn. 1-20000 zu je DM 50.—, ist beantragt und bewilligt worden. Die erstmalige Notierung erfolgt am Donnerstag, 26. Oktober 1967.

Die auf die Berichtigungsaktien entfallende Dividende für das Geschäftsjahr 1966 ist bereits zusammen mit der auf die alten Aktien entfallenden Dividende gegen Einreichung des Gewinnanteilscheins Nr. 7 der alten Aktien gezahlt worden.

Rheinfelden, im Oktober 1967

Der Vorstand

Ständig steigender EFTA-Handel  
Profitieren auch Sie?

Günstigere Bezugsquellen  
neue Absatzmöglichkeiten

vermittelt

Das blaue Buch von Europa

## EFTA KALENDER 1967

Herstellerverzeichnis in 7 Sprachen, verschiedenste Branchen, über 3000 Adressen aus allen EFTA-Ländern, 400 Schweizer Unternehmen.

Dazu empfehlen sich 100 Firmen aus dem Entwicklungsland TANZANIA für Kontakte mit Europa.

Eine Fundgrube für Geschäftsleute!

hier abtrennen

Ich/wir bestelle... gegen Nachnahme... Exemplare EFTA-Kalender 1967 zu Fr. 49.50 plus Porto

Firma/Name .....

Strasse .....

Ort .....

mit Postkarte einsenden an:

KOPROMEX, Sonnackerstrasse 12, 6340 Baar



Inserate  
erschliessen  
den Markt

Inserate im

Schweizerischen  
Handelsamtsblatt

Wegen Umstellung auf Elektronik  
sehr preiswert zu verkaufen:

## Fakturier- und Abrechnungsmaschine SUPERMETALL

Modell FMR 11/3

Automatische Multiplikation, Subtraktion und Addition. Ausgerüstet mit 3 Vertikal-Zählwerken, automatischem Wagenrücklauf und Zeilenschaltung. Automat komplett betriebsbereit.

Montiert in eigens dafür hergestelltem Schreibtisch mit Kunststoffüberzug und zwei Schreibtischsockeln mit Schubladen.

LABORATOIRES SIPURO

3110 Münsingen  
Telephon (031) 68 00 33  
(Herrn Schmitt verlangen)

## IMMOCONSULTA

Gesellschaft für das Bauwesen

Basel

### Dividendenzahlung

Den Aktionären wird bekanntgegeben, dass ihnen gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. August 1967 für das Geschäftsjahr 1966 folgende Dividende ausgerichtet wird:

Die Dividende beträgt 6%, d. h. pro alte Aktie Nrn. 1-100 brutto Fr. 600.—, abzüglich Verrechnungssteuer Fr. 180.—, netto Fr. 420.—, pro Aktie Nrn. 101-200 brutto Fr. 300.—, abzüglich Verrechnungssteuer Fr. 90.—, netto Fr. 210.—.

Der Bezug der Dividende erfolgt durch Einnöschung von Dividendencoupon Nr. 3 bei folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft, Basel  
Dreyfus Söhne & Cie. AG., Basel  
Bank in Langenthal, Langenthal  
Basler Kantonalbank, Basel

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: Dr. Peter F. Kugler

## Ski-lift Bellegarde S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 4 novembre 1967, à 15 heures, à l'Hôtel de la Casade, à Bellegarde.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport d'activité du conseil d'administration.
- 2° Présentation des comptes de l'exercice 1966/67.
- 3° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 4° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration et aux vérificateurs.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes de l'exercice 1966/67, le rapport du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société à Bellegarde, dès le 24 octobre 1967.

Les cartes d'admission seront délivrées avant l'assemblée sur présentation des titres ou d'une attestation de dépôt bancaire.

Bellegarde, le 18 octobre 1967

Le conseil d'administration

## Société du Gaz de la Plaine du Rhône

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 26 octobre 1967, à 15 heures 30, à l'Hôtel du Nord, à Aigle

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 avril 1967, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 16 octobre 1967 chez M. Marius Borloz, secrétaire du conseil, à Aigle, ou au bureau de la société, avenue Général Guisan 32, Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

Aigle, le 13 octobre 1967

Le conseil d'administration

## Florval S.A., Saxon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale

le lundi 30 octobre 1967, à 15 heures, à l'Auberge de la Tour d'Anselme, à Saxon.

#### Ordre du jour:

- 1° Protocole de la dernière assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Comptes 1966.
- 4° Rapport du contrôleur des comptes.
- 5° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan ainsi que le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## S.I. Les Echelettes S.A., Martigny

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 30 octobre 1967, à 11 heures, eu l'étude du notaire Jean Bucher, à Lausanne, avenue du Théâtre 7 (Tour de Georgette).

#### Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Propositions individuelles et divers.

Le bilan, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, en l'étude de M<sup>e</sup> Jacques-Louis Ribordy, avocat et notaire, à Martigny, avenue de la Gare 40.

Martigny, le 16 octobre 1967

Le conseil d'administration

**LU**  
metal



stanzen  
ziehen  
biegen

Lüdi & Cie AG  
Metallwarenfabriken  
9230 Flawil

**Wohnungs-  
markt und  
Wohnungs-  
marktpolitik**

Bericht der  
Eidg. Wohnbau-  
kommission

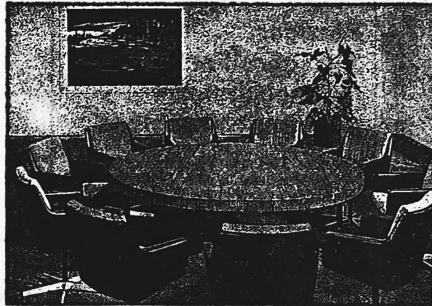
Bonderheft Nr. 72 der  
«Volkswirtschaft»  
(Dezember 1967)

Die Eidg. Wohnbaukommission hatte vom Vizepräsidenten des Eidgenössischen Departements des Innern, zuletzten des Bundesrates Vorschläge zur Normalisierung des Wohnungsmarktes ausarbeiten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden:

Es war die Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen und schliesslich mussten verschiedene Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Der Bericht kann gegen Vorauszahlung von Fr. 8.— auf Postcheckkonto 30-828, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern (Eiffingerstrasse 3), bezogen werden.

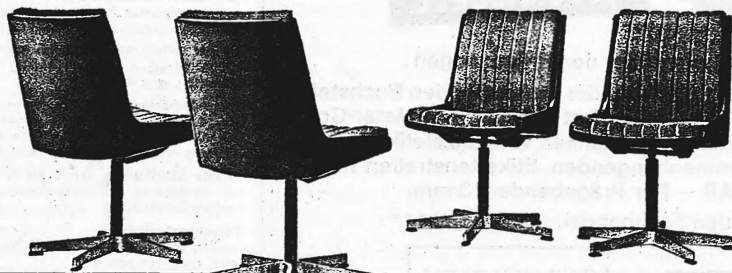
# Hier lässt sich Vergangenes überdenken und die Zukunft planen



Plüschatmosphäre ist nicht gerade anregend. Eher einschläfernd. Darum stellen wir auch keine Plüschessel her. Selbst auf Wunsch nicht. Sondern moderne Arbeitsstühle: Konferenzstühle für das Konferenzzimmer; Arbeitsfauteuils für die Direktion; Drehstühle für Sekretärinnen, Sachbearbeiter, Zeichner, Techniker und so weiter — für jeden Bereich den richtigen Arbeitsstuhl! Trotz dieser Vielfalt passt jedes Modell zu jedem, bilden

alle zusammen eine visuelle Einheit. Denn sie basieren alle auf der gleichen Grundlage: auf der anatomisch richtigen Konstruktion. Interessiert Sie dieses Programm? Dann verlangen Sie den neuen Katalog. In Ihrem Büromöbel-Fachgeschäft, oder mit einer Postkarte direkt bei uns.

**stoll giroflex**  
— anatomisch richtig sitzen



In führenden Büromöbel-Fachgeschäften. Verlangen Sie die Liste der offiziellen Giroflex-Vertretungen.

Albert Stoll Giroflex AG 5322 Koblenz Tel. 056 46 11 55

**fi**  
Bandeisen



FISCHER & CO.  
5734 HEINACH

A vendre à Crissier

**terrain industriel**

3800 m<sup>2</sup>, proximité entrée autoroute. Situation et prix favorables.  
Renseignements sous chiffre PM 41446 à Publicitas S.A., 1002 Lausanne.

**Società Ferrovie Luganesi**  
Lugano

La Società Anonima Ferrovie Luganesi, Lugano, comunica che sono state estratte a sorte per il rimborso N° 20 obbligazioni del prestito ipotecario 4%, 1942 di Fr. 1 300 000.—. Detti titoli saranno rimborsati al loro valore nominale di Fr. 500.— cadauno presso la Banca dello Stato del Cantone Ticino a contare dal 31 dicembre 1967, data dalla quale cesserà la decorrenza degli interessi.

Numeri estratti: 12, 737, 96, 945, 651, 197, 792, 541, 937, 949, 380, 715, 833, 303, 662, 694, 816, 886, 768, 881.

P.S. Rammentiamo ai portatori delle obbligazioni che con il 31 dicembre 1967 si esaurisce il foglio dei tagliandi semestrali. In nuovo foglio potrà essere ritirato presso la direzione delle Ferrovie Luganesi, a Lugano, a partire dal 1° gennaio 1968, ogni lunedì dalle ore 9 alle ore 11, dietro presentazione del tallone dell'obbligazione.

Il consiglio d'amministrazione

**Legal & General Assurance Society Ltd.**

Avls de détachement du coupon N° 17 des certificats au porteur émis en Suisse  
La société a déclaré pour l'exercice 1967 sur ses actions ordinaires un dividende intérimaire de d. 6 (50%).  
Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 16 octobre 1967.  
L'avis de paiement du coupon N° 17 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève paraitra en décembre 1967.

Genève, le 16 octobre 1967

Ferrier Lullin & Cie  
Hentseh & Cie

Lombard Odier & Cie  
Pictet & Cie

**KALAMU S.A., Lugano**

AVVISO DI CONVOCAZIONE

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale straordinaria**

per il giorno di martedì 14 novembre 1967, alle ore 15, presso lo studio dell'Avv. Eugenio Talleri a Lugano, via G. B. Ploda 4, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Esame della situazione economica e finanziaria della società Polypen Ltd. di Nairobi e conseguenti delibere.
- 2° Eventuali.



Services réguliers de groupages

**MARSEILLE—GENEVE**  
**MARSEILLE—BALE**  
**MARSEILLE—ZURICH**

délai 2 à 3 jours

**VERON, GRAUER S.A.**

Genève - Bâle - Bellegarde - Lyon - Zurich - St-Gall

Agence à Marseille: 1, rue du Chevalier-Roze



**HAIN Distelöl** das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.  
Dokumentation durch: R. & H. Neuenchwander, 8001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22/23/24

**Apsco**

NEUHEIT

PRÄGEMASCHINE

TISCHMODELL

**Grosse Vorteile gegenüber den Prägezangen:**  
**Sichere und schnelle Wahl der feststehenden Buchstaben durch Drehknopf - Text sofort sichtbar - 11 Meter-Grossrollen - Herstellungsmöglichkeit von Einzeletiketten oder aber von zusammenhängenden Etikettenstreifen mit Trennschnitt TAB - Für Prägebänder 13 mm.**  
**Verkauf durch den Fachhandel.**

Feststehende Buchstaben, Wahl durch Drehknopf.

Geprägter Text sofort sichtbar.

Wirtschaftlich durch Verwendung von 11 Meter-Grossrollen.

CUT = Abschneiden  
TAB = nur Trennschnitt

Feste Installation mit Schrauben möglich.

Prägung, Trennschnitt und Abschneiden mit separaten Tasten.

**Fr. 110.-**

Generalvertreter für die Schweiz: **SIGRIST + SCHAUB MORGES**



**Einziger Filzschreiber in Flaschenform mit Ventilverschluss**

Ähnliche Filzschreiber enthalten tintenge tränkte Watte, die in ständigem Kontakt mit dem Schreibfilz steht. Die Watte beansprucht 2/3 des Flascheninhaltes. Bei unverschlossener Flasche oder schlecht schliessender Schutzkappe verdunstet die Tinte.

Jex Nr. 1 mit Ventilverschluss kann diese Nachteile nicht.

1. Das Ventil gestattet die Verwendung von flüssiger Tinte. Deshalb dreifache Schreibdauer.
2. Kein Eintrocknen mehr, weil das Federventil bei Nichtgebrauch die Tinte vom Filz hermetisch abschliesst; auch bei unverschlossener Flasche.



giffrei

3 km Schrift enthält flüssige Tinte, und nicht nur tintenge tränkte Watte. Jax schreibt deshalb dreimal länger als ähnliche Produkte.

Trocknet sofort, wasserfest, höchstmögliche Lichtbeständigkeit, giffrei (wichtig für Lebensmittel), säurebeständig.

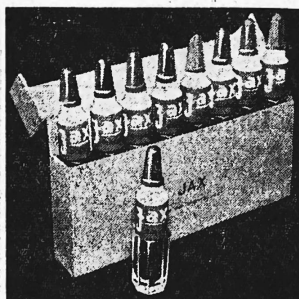
Die auswechselbare Filzspitze Jax muss nicht halbvoll weggeworfen werden, wegen vorzeitiger Abnutzung des Schreibfilzes bei Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.).

Variable Schriftbreite von 1 bis 6 mm, je nach Handhabung des vierkantigen, meissel-förmigen Schreibfilzes.

15 leuchtende Farben: schwarz, grau, rot, rose, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb.  
Fluoreszierend: rot, orange, gelb, grün.

**Vorteilhaft im Preis nur Fr. 2.-**

- Dutzendpackung Fr. 21.-
- Fluoreszierende Farben Fr. 2.75
- 8er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 17.-
- 4er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 9.70
- Jax Nr. 110 mit doppeltem Inhalt nur in schwarz, rot und blau Fr. 3.50



4 oder 8 Farben in solider Arbeitpackung für Dekorateure, Graphiker, Architekten usw.

Verkauf durch Ihren Papeteristen  
Generalvertretung: Sigrist + Scheub, Morges

**neue produkte**

**Kennen Sie unsere 14täglich erscheinende Fachzeitschrift**

für Industrie und Handel? Eine unerschöpfliche Fundgrube für Importeure, Produzenten und Wiederverkäufer. In jeder Ausgabe über 100 teils illustrierte Kurzberichte über die neuesten Produkte, Industriematerialien, Maschinen und Verfahren aus aller Welt. Tausende von Lesern in Führungskreisen der Wirtschaft in 52 Ländern und auf allen 5 Kontinenten, darum auch für Sie ein unentbehrlicher Werbeträger. Bestellen Sie ein Jahresabonnement zu Fr. 69.- oder ein Probeabonnement (5 Ausgaben) zu Fr. 15.- bei

Europapost: CH-8405 Winterthur (Schweiz)  
Tel. 052/29 36 97

Zu verkaufen

**Fabrikliegenschaft**

in Basel-Stadt, für sämtliche Industriezweige praktisch eingerichtet, Bureaux, Garagen, Parkplatz, Verladerrampen, Warenlift. Nötiges Kapital zirka Franken 600 000.-. Eine Vermietung ist nicht ausgeschlossen.

Anfragen unter Chiffre X 83259 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.

Das

**Sparheft Nr. 2894**

ausgestellt von der Bank Paravicini AG., Bern, mit einem Guthaben von Fr. 300.- wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiemit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Paravicini AG., Bern

Das

**Einlageheft Nr. 71-11253-2**

ausgestellt von der Bank Leu & Co. AG., Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 5398.85, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiemit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu & Co. AG.

**Generalvertrieb oder Alleinauslieferung gesucht**

Photo- und Kartenverlag, gut eingeführt bei Papeterien, Kiosken, Buchhandlungen, Bezaren, Warenhäusern etc., sucht geeignete Artikel zur Erweiterung des Sortiments.

Offerten an Postfach 137, 8027 Zürich.

**Kredite an Private und Gewerbetreibende**

bis Fr. 15000.-

ohne Sicherheiten oder Bürgen; ohne Rückfrage beim Nachbarn usw.

diskret und individuell

deshalb auch für Personen in leitender Stellung sowie Gewerbetreibende geeignet

Kundendienst

Kostenlose Beratung und Kreditprüfung

Lassen Sie sich am besten heute schon unverbindlich orientieren, senden Sie diesen Coupon ein an:

**GLENDOR AG**  
8002 Zürich, Am Schanzengraben 26  
Postfach 8039 Zürich  
Telefon (051) 27 58 32

Senden Sie mir unverbindlich Ihren orientierenden Prospekt «Diskretes Bargeld» in neutralem Umschlag

Name/Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Ort/Kanton: \_\_\_\_\_ HA